

TOLEDO SALES: 419-870-2797 or 419-870-6565
 Since 1989.
www.laprensa1.com
 TOLEDO: TINTA CON SABOR

CLEVELAND 216-688-9045
 CLEVELAND • LORAIN

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

16 de agosto, 2019 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 65, No. 24

CPL'S 'WRITERS & READERS' SERIES, P. 11



Celebran misa para las familias en los campos de detención

Por: Isabel Flores, corresponsal La Prensa

DETROIT, MI: El pasado martes 30 de julio [de 2019] se llevó a cabo una misa en la iglesia católica *Most Holy Trinity*, (*La Santísima Trinidad*), ubicada en el 1050 Porter, de esta ciudad por las familias detenidas. Un estimado de 500 personas de diferentes ciudades acudieron al llamado para unirse en oración.

"Es la primera vez que realizamos este tipo de misa y fue muy conmovedor ver a tanta gente que llegó de Port Huron, Ann Arbor, Chelsea, Sterling Heights, Romeo, Washington Township y varias ciudades más", informó *Bill Obrien*, encargado del programa Ya

no *Somos Extranjeros* (*Strangers No Longer*).

Al respecto, *Mary Turner* comentó: "Fue muy bonito ver la presencia de una gran cantidad de americanos y afroamericanos en la iglesia, eso es lo que se llama vivir la palabra de Dios, ayudarnos los unos a otros".

Obrien está consciente que para hacer un cambio es necesario el apoyo de todas las comunidades. "Hay que unirse y trabajar juntos. Hay muchos gringos que quieren ayudar a los hispanos y la misa fue una prueba de ello, se contó con una asistencia muy diversa. Esto sirvió para mostrar a las familias afectadas que hay bastante gente y parroquias que están comprometidos con ellos", dijo el entrevistado. "Todos quedaron muy complacidos por ejemplo, *Teresa Monsiváis* comentó que para ella como latina fue muy importante ver por primera vez el apoyo de todas las demás comunidades".

Durante la misa se realizó oración por las exhortaciones del *Papa Francisco* sobre los inmigrantes como hermanos y hermanas. Se dio gracias a Dios por su presencia en la gente y se realizó una procesión infantil de flores y oraciones a *Nuestra Señora de Guadalupe* por los niños que han muerto en campamentos o en el éxodo

de sus países. Las diferentes delegaciones de parroquias y organizaciones llevaron pancarta de su parroquia.

La ofrenda recibida se enviará a la Diócesis de El Paso con el Obispo *Mark Seitz* y a la Diócesis de Brownsville con el Obispo *Daniel Flores*, ex Obispo Auxiliar de Detroit. "Todo el dinero recibido se va dividir a la mitad para enviar a estas diócesis. Es una gran labor de amor y caridad, para apoyar a nuestra gente de diferentes maneras, por ejemplo con abogados que les dicen cuáles son sus derechos y se les proveen servicios a las personas de bajos ingresos. Cuando tuve

(Continúa en la p. 4)

Follow Us On Facebook Twitter

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
 ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales

Best Law Firms USNews 2019
 Avvo Client Choice 2019
 AV PREFERRED RATING

Margaret W. Wong y Asociados tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, I601A, certificados de labor, casos de deportación, asilo, moción de reapertura, apelaciones de corte, y demás.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Atlanta, Chicago, Cleveland y Columbus, Ohio; Los Angeles; Memphis; Minneapolis; Nashville; New York; and Raleigh, North Carolina. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

216-566-9908
www.imwong.com info@imwong.com
 Atlanta Chicago Cleveland Columbus Los Angeles
 Memphis Minneapolis Nashville New York Raleigh

HOME MORTGAGES

Lending a hand, too.

CAREY SPELLMAN | FIRST-TIME HOMEOWNER

eMail (SINGLE MAIL)

Dear Eagle,
 You took the time to find programs that worked for my budget. Now I own a home for only \$20 more than I was paying a month for rent.

Sincerely,
 Carey Spellman

Watch Carey's story and start your conversation at First-Fed.com/EagleMail

1707 Cherry St., Toledo | 419-214-4302 (Inside the Square Marketplace)
 2920 W. Central Ave., Toledo | 419-537-9100
 1077 Louisiana Ave., Perrysburg | 419-472-8126
 5520 Monroe St., Sylvania | 567-455-8223
 417 W. Dussel Dr., Maumee | 419-794-5000

UNIVERSAL HEALTHCARE
 PUTTING PEOPLE BEFORE PROFIT!

Spartan Stores

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH., 43605
 Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM
www.toledofoodmarket.com

USDA Inspected Fresh Pork Butt Roast! Per Lb. \$1.59	El Milagro Corn Tortillas 30 ct. 99¢	Armour Lard 25 lb. Pail \$37.99
GOYA Medium Pico \$5.49	Jalapeno Peppers Per Lb. 99¢	GOYA Traditional Refried Beans 5/5
GOYA Roma Tomatoes 2/3 \$4.99	Tomatillos Per Lb. 99¢	GOYA Coconut Water 5/5
La Preferida Pinto Beans 3/5 \$4.99	Roma Tomatoes Per Lb. 99¢	La Moderna Pasta Assorted 5/5
La Preferida Pork Rind Chicharrones 2/5 \$6	Juicy Limes 7/\$1	San Marcos Whole Jalapenos 4/5

LP: Ad effective Tuesday, August 13, 2019 - Monday, August 26, 2019

One Stop For All Your Hispanic Needs

Since 1989

La Prensa
 Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!
 The most effective way to reach the Hispanic community.

CALL TODAY!

Adrienne
 419-870-2797
 or email adrienne@laprensa1.com

Tinta Con Sabor

www.LaPrensa1.com

El Paso, with deep Mexican-American past, rallies amid pain

By **RUSSELL CONTRERAS** and **JOHN L. MONE**, Associated Press

August 7, 2019: The massacre that killed 22 people at a Walmart in El Paso struck a city that has long been the cradle of Mexican-American culture and immigration and suffered through bloody episodes of racial violence in the past.

The white gunman apparently wrote an anti-Hispanic rant before opening fire with an AK-47-style rifle on Walmart shoppers—many of them Latino—rattling a city that has helped shape Mexican American life across the U.S. for generations.

Many Mexican-Americans in Los Angeles, New Mexico, Texas, Colorado and beyond can trace their families' roots to El Paso, sometimes called the "Ellis Island" of the border. The city served as a port of entry where immigrants from the interior of Mexico had to come to gain entry into the United States before World War II.

Mexican Revolutionary leader *Pancho Villa* visited the city. Country artist *Mary Robbins* famously sang in 1959 about falling "in love with a Mexican girl" here. It is the birthplace of civil rights lawyer *Oscar Zeta Acosta*, journalist *Rubén Salazar* and poet *Pat Mora*. The city is also a geographic center of sorts for Mexican-Americans, sitting about the same distance to Los Angeles as it is to Houston.

"El Paso has a deeper history than what you see on the news," said *Sergio Troncoso*, an El Paso-born novelist who now lives in New York City. "That manifesto shows that white nationalists continue to reduce El Paso to immigration and a place of foreigners. It's so much more than that."

In the last year, El Paso has garnered attention because of the rapid rise of migrants from Central America coming to seek asylum. The city also has been a testing ground for immigration enforcement, with the government spending millions of dollars on agents, barriers and border security technology and

equipment. Donald Trump, who visited the city Wednesday, has cited El Paso's crime rate as proof for why his border wall is needed, despite FBI statistics that show the city routinely has a violent crime rate below the national average. Crime statistics also show the city to be safer than other municipalities the same size in population.

Why the alleged shooter chose El Paso as his target remains a mystery. But the online investigators have attributed to him speaks of a "Hispanic invasion of Texas" and theories of non-white immigrants replacing whites.

Anthony Medrano, an El Paso resident, said he wished the shooter would have paused and thought just a moment before hurting people shopping in the predominantly Mexican-American city of 700,000.

"We would have shown him what a great place this is; where you can walk out at night and not get mugged," Medrano said.

The El Paso area was settled in the late 1500s after the arrival of Spanish conquistador *Juan de Onate* during an expedition through current-day New Mexico to establish a colony as part of New Spain.

It became an important northern hub of the Spanish empire and later a key spot in the American Southwest as the railroads expanded into what was disputed territory during the U.S. Civil War.

A century ago, El Paso was also the site of notorious racial violence—a history that resonated with residents after last weekend's massacre.

In 1916, white mobs and drunken U.S. soldiers attacked innocent Mexican-Americans in the city after *Villa's* soldiers in México killed 19 white engineers and staff from an American mining company. El Paso white police also are believed to have sought revenge and set fire to Mexican-American inmates in the El Paso jail, killing 27.

U.S. officials at a border bridge in El Paso in the early

1900s routinely deloused and sprayed the clothes of Mexicans crossing into the U.S. with *Zyklon B*—a poisonous pesticide invented in Germany in the 1920s.

"There were many cases of racial violence in El Paso targeting Mexican-Americans," said *Monica Muñoz Martínez*, the author of "The Injustice Never Leaves You: Anti-Mexican Violence in Texas" and an American studies professor at Brown University. "The memories of those acts live on."

After World War II, however, returning Mexican-American veterans helped elect in 1957 *Raymond L. Telles, Jr.*—the first Mexican-American mayor of a major U.S. city. He sought to include Mexican-Americans in key positions like police chief and outlined a blueprint for civil rights leaders to follow in other cities with sizable Latino populations.

The city is credited with shaping modern Mexican-American political activism and with giving birth to the "pachuco"—a word that describes a Mexican-American youth subculture associated with zoot suits and gang life. (The city's nickname is "El Chuco.")

Daniel Chacón, a novelist who was raised in Fresno, California, but whose father was from El Paso, said the climate since the Telles years gave birth to a booming Mexican-American literary and artist scene.

"It became a bedrock of (American) Southwest culture. It's an American city," said Chacón, who now chairs the Creative Writing Department at the University of Texas at El Paso. "The only invasion that has happened here in the last 100 years at the one at Walmart this Saturday."

Associated Press video journalists *John Mone* reported from El Paso. *Russell Contreras* is a member of The Associated Press' race and ethnicity team. Follow him on Twitter at: <http://twitter.com/russcontreras>.

México: Texas shooting 'act of terrorism' against Mexicans

By **AMY GUTHRIE**, Associated Press

MEXICO CITY, August 5, 2019 (AP): México's government said it considers a shooting at a crowded department store in El Paso, Texas that left eight of its citizens dead an "act of terrorism" against Mexicans and hopes it will lead to changes in U.S. gun laws.

Mexican Foreign Minister *Marcelo Ebrard* met Monday afternoon with local authorities in El Paso and said México will participate in the investigations and trial there, as well as take legal action against those who sold the gun to the shooter.

"An investigation will be opened for terrorism, because that's what it was," Ebrard said at a press conference. "And the extradition request is not off the table."

Ebrard also met with families of the victims and the injured and promised to speed up the repatriation process for the bodies of the eight Mexican victims.

"We agree that it appears racism and white supremacy are serious problems in the United States," Ebrard said.

President *Andrés Manuel López Obrador* previously said that México will respect the debate that will unfold in the United States following the Saturday attack that killed a total of 22 people, but he believes the discussion could lead to change north of the border.

"There could be a change to their laws because it is stunning what is happening, unfortunate and very powerful,"

López Obrador said. "I don't rule out that they could change their constitution and laws. These are new times; you have to always be adjusting the legal framework to the new reality."

Many in México were reeling from revelations that the shooting appeared to have been aimed at Hispanics, and Mexicans in particular.

Just minutes before the rampage, U.S. investigators believe the shooter posted a rambling online manifesto in which he railed against a perceived "invasion" of Hispanics coming into the U.S. He then allegedly targeted a shopping area in El Paso that is about 5 miles (8 kilometers) from the main border checkpoint with Ciudad Juárez, México.

Tens of thousands of Mexicans cross the border legally each day to work and shop in the city of 680,000 full-time residents, and El Paso County is more than 80% Latino, according to the latest census data.

The Mexican victims were identified as *Sara Esther Regalado* of Ciudad Juárez; *Adolfo Cerros Hernández* of Aguascalientes; *Jorge Calvillo García* of Torreón, Coahuila; *Elsa Mendoza de la Mora* of Yepomera, Chihuahua; *Gloria Irma Marquez* of Ciudad Juárez; *Maria Eugenia Legarreta* of the city of Chihuahua; *Ivan Filiberto Manzano* of Ciudad Juárez; and *Juan de Dios Velázquez* Chairez of Zacatecas. Other victims may have also been of Mexican descent.

As the news dominated weekend headlines, some in

México said the shooting was the result of the simmering resentment that President Donald Trump had stirred early into his presidential campaign when he called Mexicans coming into the U.S. "rapists" and "criminals." The U.S.-México relationship was only further strained after he took office and vowed to build a border wall and slap tariffs on Mexican imports.

On Sunday, López Obrador chose his words carefully when speaking of the shooting.

"In spite of the pain, the outrage that Mexicans are feeling, he said, the U.S. is headed toward elections and México doesn't want to interfere in the "internal affairs" of other countries. He also said the events in Texas reaffirmed his conviction that "social problems shouldn't be confronted with the use of force and by inciting hate."

Former President *Felipe Calderón* said via Twitter that regardless of whether the shooting is a hate crime, Trump "should stop his hate speech. He should stop stigmatizing others."

Amatza Gutiérrez, a student from the Mexican capital, said the idea of a shooter targeting Mexicans because of their ethnicity gives her goose bumps.

"I don't understand why anyone would go to that extreme," the 24-year-old said.

AP writer *Christopher Sherman* contributed to this report.

Immigration raids to have long-term effects on poultry towns

By **JEFF AMY** and **ROGELIO V. SOLIS**, Associated Press

MORTON, Miss., August 9, 2019 (AP): Effects of the largest immigration raid in at least a decade are likely to ripple for years through six Mississippi small towns that host poultry plants.

A store owner who caters to Latino poultry plant workers fears he will have to close. A school superintendent is trying to rebuild trust with the Spanish-speaking community. And the CEO of a local bank says the effects are likely to touch every business in her town.

More than 100 civil rights activists, union organizers and clergy members in Mississippi denounced the raid, but the state's *Republican Gov. Phil Bryant* commended federal immigration authorities for the arrests, tweeting that anyone in the country illegally has to "bear the responsibility of that federal

violation."

Officials said 680 people were initially detained during Wednesday's operation. U.S. Immigration and Customs Enforcement sent more than 300 of those people home by dawn Thursday, with notices to appear before immigration judges, said ICE spokesman *Bryan Cox*.

In the coming months, as those people await hearings, they're unlikely to be able to work, and local churches are gathering food and money to provide aid.

Juan Garcia and his wife own *Hondumex*, a grocery store and restaurant catering to Latinos in downtown Morton, a small town of roughly 3,000 people about 40 miles (65 kilometers) east of the capital of Jackson. Sales have been terrible since the raid, Garcia said Thursday, surrounded by plants, pastries and specially

butchered meat. Garcia said even those who have been released will have trouble before they go to court.

"All the workers, the people that have been taken, they're not going to be able to spend money," Garcia said. "They're not going to be able to work in the plant."

Garcia said many workers at the two raided poultry plants—*Koch Foods* and *PH Foods*—have bought houses. He questions whether they will be able to keep up their mortgage payments. Garcia said he and his wife also own a restaurant in nearby Philadelphia, Mississippi, and he may close the Morton store. "I was thinking about shutting down my business," Garcia said. "I don't think we're going to be able to stay here."

Martha Rogers, the chair (Continua en la p. 12)



Vida Cantina

Tacos - Tequila - Margaritas

4477 Monroe Street, Toledo, OH
www.facebook.com/tacosarelife419

NOW OPEN



TEQUILA TUESDAYS!
\$5 Premium Vida Margs
\$7 Jumbos!

BEST TACOS IN TOWN & THE HOTTEST PATIO!

México alerta sobre la existencia de redes racistas en EEUU

Por MARÍA VERZA, Associated Press

CIUDAD DE MÉXICO, 6 VIII 19 (AP): México alertó el martes sobre la existencia de redes racistas y de supremacistas blancos en Estados Unidos que pueden ser un riesgo para los latinos y por eso quiere colaborar en la investigación del tiroteo en El Paso en el que fueron asesinadas 22 personas, ocho de ellas mexicanas, y abrir un caso por terrorismo.

“En este caso en particular no se ha confirmado que hayan participado otras personas pero de que hay una red de supremacistas blancos (en Estados Unidos), claro que sí, tienen sus sitios de internet, lo describe el propio director del FBI”, dijo el secretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ebrard, durante la conferencia de prensa matutina con el presidente Andrés Manuel López Obrador.

A México le preocupa que pueda haber otras personas que actúen como el atacante de El Paso y por eso el gobierno optó por tratar el caso como un “acto terrorista” y no como un hecho aislado, algo que tendrá muchas implicaciones, según Ebrard. “Me parece que es lo más sólido y lo más drástico que podemos hacer el día de hoy y también lo más efectivo”, agregó.

Por su parte, López Obrador fue un poco más incisivo que en días anteriores aunque midió sus palabras.

“No tenemos ningún problema de conciencia porque nosotros siempre hemos sostenido que no deben de utilizarse medidas coercitivas, que no se debe de apostar a la fuerza, que no se puede fomentar el odio, que no se puede azuzar a los pueblos para rechazar a extranjeros, a migrantes”, afirmó el mandatario. “Hemos sido muy claros en eso pero no estamos como para estar diciendo ‘te lo dije’. Son de esos casos en los que duele tener la razón”.

Las autoridades de Estados Unidos analizan un largo manifiesto racista y antiinmigrante publicado en línea poco antes de que el atacante Patrick Crusius, de 21 años, disparara el sábado contra quienes estaban en un centro comercial en El Paso, Texas, cercano a la frontera con México. El lenguaje utilizado en el documento es similar a algunas palabras empleadas por Donald Trump, que el lunes denunció al supremacismo blanco al que previamente se había mostrado renuente a criticar.

López Obrador, que dijo estar teniendo “mucho cuidado” al abordar las

relaciones con Estados Unidos, insistió también en la necesidad de un mayor control de armas en el país vecino pero sostuvo que “hay que ver las cosas con mucha objetividad y no inmiscuirnos” porque es una asignatura pendiente de los dos principales partidos estadounidenses que ahora están en un proceso electoral.

Sobre las víctimas Ebrard indicó que ya se han entregado los cuerpos a sus familias y que seis personas permanecen hospitalizadas, tres de ellas en estado delicado y otras tres fuera de riesgo.

Cinco de los fallecidos en el tiroteo eran del estado de Chihuahua, fronterizo con Texas, y las otras tres víctimas mortales de los estados de Aguascalientes, Torreón y Zacatecas, todos en norte o centro-norte del país.

Desde el norte de Chihuahua, sobre todo desde la frontera Ciudad Juárez, decenas de miles de mexicanos cruzan legalmente la frontera a diario para ir a trabajar o comprar a El Paso, una localidad de 680.000 habitantes. Más del 80% de la población de El Paso es de origen latino, según datos del censo más reciente.

Antes de masacre, El Paso se volvió punto de cruce a EEUU

Por ELLIOT SPAGAT y CEDAR ATTANASIO, Associated Press

EL PASO, Texas, 6 VIII 19 (AP): Deny Martínez le pagó a un traficante 7.000 dólares para que lo llevara a él y a su hijo adolescente de Honduras al lado mexicano del Río Bravo, del otro lado de El Paso, Texas.

El destino de su traficante era Ciudad Juárez, México: una cuenca seca a la vista de las torres de oficinas del centro de El Paso. El canal atraviesa la ciudad y, en un punto, queda a menos de 5 kilómetros (3 millas) del Walmart en donde un hombre armado atacó a clientes el sábado, resultando en 22 muertes.

Una oleada sin precedentes de familias centroamericanas ha llegado este año a la frontera con Estados Unidos, en particular a El Paso, donde se vinculó al supuesto agresor con un manifiesto publicado en internet contra la “invasión hispana” y solicitantes de asilo latinos.

Se desconoce por qué el hombre armado viajó de su casa cerca de Dallas a El Paso, pero la ciudad fronteriza de 700.000 habitantes se ha convertido en un punto álgido para cruces de inmigrantes tras años de ser una de las ubicaciones más tranquilas en la frontera. Siendo los traficantes los que deciden la ruta, los centroamericanos suelen cruzar fácilmente el Río Bravo en El Paso con niños pequeños. Luego esperan que agentes de la Patrulla Fronteriza los arresten y sean trasladados a una extensa red de albergues privados en la ciudad.

Martínez, de 34 años, fue liberado con su hijo de 14 años después de cuatro días bajo custodia estadounidense y recibió una notificación para comparecer en una corte migratoria. Llegó a Estados Unidos por motivos económicos y no tenía intención de solicitar asilo.

“Me siento muy alegre de estar en el país”, dijo un domingo de abril antes de subirse a un autobús rumbo a Dallas.

Los agentes en el sector de El Paso de la Patrulla Fronteriza hicieron la misma cantidad de arrestos durante todo el año fiscal 2012 que en una sola semana promedio en mayo. Las detenciones en el sector se septuplicaron con creces entre octubre y junio, comparado con el mismo periodo del año previo.

La Patrulla Fronteriza difundió un video de vigilancia de más de 1.000 personas cruzando la frontera sin autorización en El Paso el 29 de mayo, el grupo más grande que ha visto la agencia. Miembros de una milicia armada comenzaron a salir al desierto

en las afueras de El Paso hace unos meses, incluido un grupo que detuvo a 300 migrantes. El grupo transmitió un video en Facebook Live del encuentro que los miembros constantemente describieron como una “invasión”.

El presidente Donald Trump planeaba visitar la ciudad el miércoles aunque algunos residentes de El Paso consideran que su dura retórica inmigratoria ha fomentado la acrimonia en línea asociada con el agresor de Walmart. Trump tuvo ahí un evento en febrero y mencionó a El Paso durante su discurso Estado de la Unión para justificar su muro fronterizo, lo que generó críticas porque infló la tasa delictiva de la ciudad.

Con una población compuesta 80% por latinos, El Paso es una de las grandes ciudades con mayor presencia hispana en Estados Unidos, y una de las más seguras. Tiene además una profunda importancia entre los mexicano-estadounidenses.

La economía de la ciudad depende de fábricas y consumidores mexicanos que con frecuencia cruzan la frontera para comprar en El Paso, y muchos residentes tienen fuertes vínculos con la vecina Ciudad Juárez. Ocho mexicanos murieron en la masacre del sábado.

La larga relación de El Paso con México se observa en rituales diarios de educación, familia y comercio. Después de que suena la chicharra en las secundarias de El Paso, el puente internacional se convierte en un mar de mochilas, con cientos de estudiantes estadounidenses regresando a casa con sus familias en Ciudad Juárez. Pesos y dólares se aceptan en ambos lados de la frontera.

Miles de residentes tienen cercas fronterizas en su patio. La arquitectura mexicana moldea la ciudad, desde lujosas haciendas sobre los cerros hasta humildes casas de adobe.

Desde hace mucho tiempo, los agentes de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) y el Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) han sido parte de la comunidad, y muchos de ellos respondieron al tiroteo del sábado.

“Nuestra diversidad es lo que nos hace especiales”, dijo el lunes el alcalde Dee Margo.

No fue sino hasta hace poco que El Paso se convirtió en punto de entrada para miles de migrantes que huyen de la pobreza y asesinatos en Guatemala y Honduras, entre ellos muchas familias. Las personas que llegaron en familia o los menores no acompañados representaron 85% de los arrestos en el sector de El Paso entre octubre y junio, comparados con 66% para toda la frontera mexicana.

La velocidad del cambio a El Paso sorprendió a muchos agentes.

“Es como un interruptor”, dijo Aaron Hull, jefe del sector de El Paso de la Patrulla Fronteriza durante el aumento de hace unos meses.

Casa Anunciación, un grupo sin fines de lucro que lleva 40 años ayudando a migrantes en El Paso, se encargó de camas, alimentos y transportación para miles de personas hace algunos meses, encontrando espacio en iglesias, moteles y otros albergues. Las autoridades de Estados Unidos dicen que el trabajo del grupo pudiera explicar el atractivo de la ciudad para los migrantes.

“Los migrantes han aprendido, ‘Ven a El Paso. Ven a Juárez. Ahí estarás un par de días. Serás procesado y liberado. Irás a Casa Anunciación y ahí se encargarán de ti”, dijo Corey Pries, director de campo para las operaciones de vigilancia y remoción del ICE en El Paso, quien considera que el grupo es un socio y elogia su trabajo. Habló justo antes de que el gobierno de Trump hiciera que los centroamericanos esperaran en Ciudad Juárez para sus audiencias ante las cortes migratorias de Estados Unidos.

Un jueves por la mañana, un grupo de 23 centroamericanos, de los que alrededor de la mitad eran menores de edad, caminaron sin obstáculos por la cuenca que separa a México de Estados Unidos, hasta unos altos bolardos de acero que el gobierno de Trump colocó para reemplazar barreras menos imponentes. Caminaron a lo largo de un camino de tierra y esperaron a que los agentes los vieran.

Una mujer estaba embarazada de cuatro meses. Un guatemalteco de 36 años con su hijo de 9 años dijo que fueron por motivos económicos. Un guatemalteco con un niño de 11 años dijo que huía de un gobierno corrupto e ineficiente.

Juan Gaspar Casinto, quien trabajó como guardia de seguridad privado en Guatemala, cubrió a su hija de 6 años mientras dormía en el piso de la estación de autobuses Greyhound atiborrada con más migrantes la noche del sábado.

Casinto, de 31 años, dijo que llegar solo a Estados Unidos no era una opción. Los niños deben ser liberados a los 20 días según un fallo de la corte, un hecho que cada vez se conoce más después de que el gobierno de Trump ordenara a un juez parar la práctica general de separar familias.

“Hay que ir con niños”, dijo. “Así, sí se entra. Si no, no”.

HOME MORTGAGES



Every part personalized.

JAMES BAILEY | FIRST-TIME HOMEOWNER

eMail
(EAGLE MAIL)

Dear Eagle,

We wanted a backyard and enough bedrooms for all of us. When we got our house, it had everything we wanted and more. Thank you!

Sincerely, James Bailey



FIRST FEDERAL BANK
Better together.

Watch James' story and start your conversation at **First-Fed.com/EagleMail**

1707 Cherry St., Toledo | 419-214-4302
(inside the Seaway Marketplace)
2920 W. Central Ave., Toledo | 419-537-9300
5520 Monroe St., Sylvania | 567-455-8223
1077 Louisiana Ave., Perrysburg | 419-872-8326
417 W. Dussel Dr., Maumee | 419-794-5000

eMail
(EAGLE MAIL)

Member FDIC

Offer of credit subject to credit approval.

Celebran misa para las familias en los campos de detención

(Continuación de p.1)

hambre me diste de comer, cuando estaba desnudo me diste ropa, cuando estaba encerrado fuiste a visitarme, esa es la palabra de Dios que estamos viviendo”, agregó Turner.

Esta iniciativa surgió por Vic Venegas de la Fundación *Clem Kern* y miembro de la parroquia de la Santísima Trinidad desde hace 50 años aproximadamente. Vic se encontraba en oración y pidió a Mary Turner su apoyo para hacer algo por las familias en los campos de detención. Es así como se contactaron a Bill O'Brien para pedir su apoyo a través de *Strangers No Longer* y su red de obispos. “Convocamos a la comunidad a través de un volante que hizo enojar a muchos y hasta amenazaron con avisar a la policía y las autoridades de migración. La misa era para familias en detención y también para crear una comunidad de amor y solidaridad en suroeste de Michigan”, señaló Bill.

Strangers No Longer es un grupo de religiosos y laicos con sede en Detroit, formado en 2017 en respuesta a una mayor aplicación de las políticas de inmigración en los Estados Unidos. El nombre proviene de una carta pastoral del obispo de Estados Unidos en 2003 titulada *Extraños que ya no están: juntos en el viaje de la esperanza* que establecieron los principios para reformar

la política de inmigración de Estados Unidos.

Este grupo ha crecido para incluir representantes de 18 parroquias y comunidades religiosas en toda la Arquidiócesis de Detroit. Los feligreses trabajan para cuidar a la comunidad inmigrante local tanto dentro como fuera de su parroquia. Se unen en espíritu con el Papa Francisco y otros líderes religiosos y con grupos nacionales como *Justice for Immigrants* que exigen la bienvenida y la aceptación de los inmigrantes como un principio fundamental de la enseñanza de la justicia social cristiana, en oposición a las políticas moralmente represivas del gobierno federal. “Tratarás al extraño que permanece contigo como a tu propio pariente, y lo amarás como a ti mismo, porque eras extraños en la Tierra de Egipto: yo soy el Señor tu Dios”. Lv. 19

El objetivo principal es conectar a las comunidades dentro de la Iglesia Católica a favor de la justicia social para inmigrantes y refugiados.

“Tenemos una gran red de Obispos en Estados Unidos y México. Estamos organizando a católicos en diferentes parroquias en el suroeste de Michigan para ayudarles a crear círculos de apoyo en cada parroquia. A través de estos círculos se brinda educación en las parroquias sobre el tema de inmigración, asimismo se ofrece acompañamiento a las familias afectadas, sufridas detenidas y se trabaja por alcanzar una mejor política.

Es decir, trabajamos en tres ejes: educar, acompañar y abogar por un cambio”, comentó Obrien.

De acuerdo con el entrevistado, actualmente en Detroit existen 17 círculos de apoyo bien conformados y hay otras parroquias en donde se está trabajando individualmente por lo que se les invita a formar parte de este grupo para unir esfuerzos. *En Strangers No Longer* están tratando de ayudar a varias personas en diferentes partes de Michigan que están vinculadas con la iglesia católica, asimismo, trabajan de la mano con otras iglesias y organizaciones que comparten sus objetivos. Para recibir apoyo y/o obtener mayor información, favor de comunicarse al (313) 549-0421 de lunes a viernes de 8:00am a 7:00pm o bien, visitar el sitio web: <http://strangersnolonger.org/>

Aunque se trabaja principalmente con latinos / hispanos, el esfuerzo es inclusivo y se lucha por la justicia social hacia los inmigrantes y refugiados sin importar su lugar de origen o credo. A través de las historias reales de la comunidad, se empatiza y recibe a los extranjeros en la comunidad, de esa manera, se cambia la forma en que los inmigrantes son criminalizados y discriminados.

GRCC receives national grant initiative to increase registered apprenticeship opportunities, help students gain an education, on-the-job training

GRAND RAPIDS, MI, August 6, 2019: *Grand Rapids Community College* has been awarded a \$140,000 grant to participate in a national effort to expand registered apprenticeship opportunities, helping students gain a quality education in addition to on-the-job training in a rewarding career.

GRCC is one of 80 colleges selected for the *Expanding Community College Apprenticeship Initiative*, led by the *American Association of Community Colleges* in partnership with the U.S. Department of Labor. Each college is expected to train 150 apprentices over the next three years.

“Registered apprenticeship programs are life-changing for our students, helping them gain an education and skills with little or no tuition debt,” GRCC President *Bill Pink* said. “We appreciate the grant, allowing us to provide more opportunities to more West Michigan residents.”

GRCC will use the grant to expand its Manufacturing, Construction Electri-

cian and Medical Assistant registered apprenticeship programs:

- The Manufacturing registered apprenticeship program offers a combination of on-the-job training and classroom work in tooling and manufacturing, plastics, quality science, and welding. GRCC currently works with 432 companies, with more than 340 students completing apprenticeship certificates.

- The Construction Electrician program has been offered for 21 years. GRCC partners with 120 companies, with 400 students completing their apprenticeships.

The Medical Assistant program launched in 2016 to address a critical talent shortage. It was the first accredited Medical Assistant program and was recognized by the U.S. Department of Labor as a Promising Practice in 2017.

“Registered Apprenticeship programs are great opportunities for students, but also for our employer partners,” said *Julie Parks*, GRCC’s executive director of Workforce Training. “We work closely with West

Michigan employers to learn which skills are in great demand. Apprenticeships are an effective way to build a talented workforce and make our local economy stronger.”

The college will recruit new companies and increase outreach in area high schools to raise awareness about the opportunities.

“The American Association of Community Colleges is thrilled to partner with GRCC to help expand registered apprenticeship opportunities in West Michigan,” said *Cheryl Olson*, AACC’s executive director of apprenticeships.

Grand Rapids Community College has been offering educational opportunities in West Michigan for more than 100 years. Established in 1914, the college offers degree courses, certification and training programs, and workshops and personal enrichment classes. Offerings are held on GRCC’s downtown Grand Rapids campus, and at several locations throughout Kent and Ottawa counties, as well as through distance learning.

Consulado de México anuncia calendario de Consulados Móviles 2019

Battle Creek, MI	24/08/2019	Lakeview High School 15060 Helmer Rd S, Battle Creek, MI
Cleveland, OH	07/09/2019	Iglesia La Sagrada Familia 7719 Detroit Ave., Cleveland, OH
Grand Rapids, MI	28/09/2019	Buchanan Elementary School 1775 Buchanan Ave SW, Grand Rapids, MI
Norwalk, OH	19/10/2019	St. Paul Church 91 East Main St. Norwalk, OH
Youngstown, OH	02/11/2019	Saint Columba Parish Hall 144 West Wood, St. Youngstown, OH
Toledo, OH	16/11/2019	Mayores Senior Center 2 Aurora Drive, Toledo, Ohio

¿Preguntas? **Natalia, 248-336-0320.**

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher

ADVERTISING:

Adrienne Kolasinski 216-688-9045
Raena Smith 419-870-2797
Rico 313-729-4435

General Sales Manager
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing, Photography,
Cacography, & Hispanic Marketing

Editorial:

Isabel Flores
Adrienne Chasteen II

Latin America Correspondent
Junior Correspondent

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz
One Year Subscription (52 issues) = \$125.00.

Graphics & Web Manager

Aztlán Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

SALES: 419.870-2797 or 313-729-4435

E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989

Copyright 1989 - 2019 by La Prensa Publications, Inc.



Impact

As a Laker you will have the adventure of a lifetime, launching a future full of positive impact. You will gain the knowledge and experience to set you apart in an atmosphere committed to your success. That's why Grand Valley has one of the top graduation rates in the state. Plus, the Grand Finish grant rewards you with up to \$1,000 for staying on track for a timely graduation. Then you will go forward to make a meaningful difference in the world. That's the Laker Effect.

gvsu.edu



Toledo Museum of Art hosts classic car weekend Aug. 23-24

TOLEDO: Inspired by the *Life Is a Highway: Art and American Car Culture* exhibition, the Toledo Museum of Art (TMA) is hosting a classic car weekend Aug. 23-24, 2019 with a drive-in movie, a car show on Monroe Street, and a fundraising event organized by the TMA Ambassadors.



Street in front of the Museum. The University of Toledo Rocket Marching Band will make a special appearance on the Monroe Street terrace of the Museum as part of the afternoon festivities.

• **TMA will show a free screening of *American Graffiti*** as part of its Films in the Great Outdoor series **Friday, Aug. 23** at 9:15 p.m. in Parking Lot 3, located on the southeast side of the campus. This coming-of-age film, directed and co-written by George Lucas, tells the story of a group of teenagers and their adventures over the course of a single night during the summer of 1962.

Visitors with vehicles built before 1963 are invited to bring their cars and watch from Parking Lot 3. Other guests are encouraged to bring chairs and blankets and watch from the grassy areas on the north and east side of the lot.

• **On Saturday, Aug. 24, from noon to 3 p.m.**, art and car enthusiasts alike are invited to view unique vehicles, enjoy live music by *The Good, The Bad, and The Blues*, and participate in kid-friendly art-making experiences during a free, classic car show on Monroe

“As part of the *Life Is a Highway* exhibition, TMA wants visitors to not only see the exhibition but experience a bit of car culture by having car shows on the Museum grounds,” said *Maria Lafelice*, the Museum’s youth and family programs manager. “We have really enjoyed the first two car shows and we expect this to be another fun weekend.”

The TMA Ambassadors will host the *TMA Highway Ride*, a fundraising event full of car culture summer fun, **Saturday, Aug. 24** from 7 to 11 p.m. in the GlasSalon. The event features live music by The Grape Smugglers, slot car racing, a racecar simulator, a special car-themed glassblowing demonstration, grazing stations with locally sourced summer fare, and a cash bar. Tickets are \$100 for Museum members and \$125 for nonmembers in advance; day-of tickets are \$150 for

members and nonmembers alike. The TMA Highway ride is generously sponsored by The Jim White Family in memory of Sue White, former president of the TMA Ambassadors.

Life Is a Highway: Art and American Car Culture explores the rise of the automobile as a popular visual symbol of American culture through more than 150 works of art in a wide variety of media—including painting, sculpture, photography, prints, and drawings—and a diversity of artists and perspectives, drawn from the Museum’s permanent collection along with important loans from many other North American institutions.

The exhibition is on view through Sunday, **Sept. 15, 2019**. Admission to the exhibition is free for Museum members and \$12 for nonmembers, with additional discounts for seniors, college students, military (\$10) and youth ages 5-17 (\$7). Children ages four and younger receive free admission to the exhibition.

TEJANA PROFILE: ISABEL MARIE SANCHEZ

Isabel Marie Sánchez - 16yrs old 2018 Top Female Artist at the My Tejano Music Awards; 2017 Tejano Music Awards Best New Female Artist. 2017; Best New Artist at Tejano Music Hall of Fame Awards. Was nominated in 3 categories for her second album “Sigueme” “Album of the year” “Song of the year” “Best Female Vocalist of the year” at The Tejano Music Awards.

Isabel Marie is a recording artist signed to Q-Production/Q-Zone Records. Isabel is currently working with Abraham Quintanilla II (Selena’s father). Isabel most recent Album XOXO, debuted at number 9 on the iTunes Latin charts and was honored to receive the Texas House member’s resolution for her contribution to the arts/community service and leadership in the Latino community on the house floor at the State Capitol in Austin.

At her young age, she



became the youngest and first Tejano artist to ever have three songs in rotation at the same time listed in the top 20 for Tejano Gold’s Countdown. The nationally syndicated bilingual show- Tejano Gold Countdown. Isabel has been on 2 international shows “NBC La Voz Kids 3” and also a winner on Univision “Sábado Gigante”.

Through her gift of music, Isabel is showcasing not only

talent but the importance of music to the American Latino culture. She may be young but her spirit of community has definitely impacted the music scene and will continue to influence young female Latinas to dream big and strive for excellence.

She and her band performed at the Quinceañera of *Andrea Rhianna Soto* on July 20, 2019 in Ohio.

The Greyhound Connection Journal #22

By/Por Linda Alvarado-Arce

Wake up my Latinx people! There is an attack on the Latinx Mexican population. And it starts by confusing people about what is happening at the U.S. southern border and throughout the country, and by confusing who is here “legally” and “illegally” based on paperwork, laws and policies made to eradicate, or at the very least stop, the “wave of immigrants” or the “brown tide.”

Remember, slavery was once legal, and some say it still exists in certain arenas legally. Huge strides, money, and political power positions are needed, however, to maintain this power and control over the oppressed legally- a consent-whether informally or formally.

Is this the position WE in the Latinx community want to continue supporting and perpetuating? When are we going to organize and take our seat at the decision-making table, when deaths and injustices are happening to OUR people-RIGHT NOW?

This week I heard stories from many people in the Toledo, Lucas County, area who said they have been ridiculed or yelled at for speaking Spanish in public. One of them is a Spanish teacher at one of the highest performing schools in the area. Right here in Toledo, Ohio, people are being yelled at to “Go back to Mexico,” because I guess anyone who speaks Spanish in the U.S. must be here “illegally” from Mexico, and they need the reminder from people who know nothing about immigration or of how unwelcoming and racist this area is and always has been.

We MUST organize and bring awareness to the needs and concerns of OUR fellow brothers and sisters- documented and/or undocumented! I applaud the groups promoting and standing in solidarity for immigrant rights and justice. This weekend I attended the *Immigrant*

Solidarity Protest put on by the Lucas County Green Party (photo). Thank you all for standing in the heat with signs promoting solidarity for OUR people.

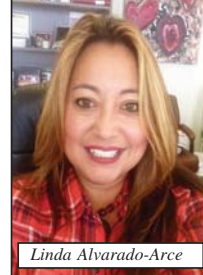
If you are still trying to find your fit or what you can do to help asylum-seekers, refugees, and families of mixed documented status, please email me at pcwtoledo1@yahoo.com. Also, the Greyhound Connection will be having an informal meeting on **Monday, August 19, 2019 at 6 pm @ the Attic** (upstairs of Manos @ 1701 Adams Street). This meeting is to reorganize our humanitarian efforts.

¡Despiértate mi gente Latinx! Hay un ataque contra los mexicanos- Latinx. Y comienza con confundir a todos acerca de lo que está sucediendo en la frontera sur de los EE.UU. yendo al país, confundiendo quién está aquí “legalmente” e “ilegalmente” con base en el papeleo, las leyes y las políticas hechas para erradicar o al menos detener el “movimiento de inmigrantes” o la “marea marrón.”

Recuerde que la esclavitud alguna vez fue legal, y algunos dirían que todavía existe legalmente en ciertos ámbitos. Sin embargo, se necesitan grandes avances, dinero y posiciones de poder político para mantener este poder y control sobre los oprimidos legalmente, un consentimiento, ya sea de manera informal o formal.

¿Es esta la posición, que NOSOTROS en la comunidad Latinx queremos continuar apoyando y perpetuando? ¿Cuándo vamos a organizarnos y tomar asiento en la mesa de decisiones? Porque las muertes e injusticias están sucediendo a NUESTRA gente AHORA MISMO?

Esta semana escuché



Linda Alvarado-Arce

historias de varias personas en el área de Toledo, Condado de Lucas, que dijeron haber sido ridiculizadas o gritadas por haber hablado

español en público. Uno de ellos es profesor de español en una de las escuelas de mayor rendimiento en el área. Justo aquí, en Toledo, Ohio, se grita a las personas, “Regresa a México,” porque supongo que cualquier persona que hable español en los Estados Unidos debe estar aquí “ilegalmente,” desde México, y necesita el recordatorio de personas que no saben nada sobre la inmigración, de cuán desagradable y racista es y siempre ha sido esta área.

DEBEMOS organizar y crear conciencia sobre las necesidades y preocupaciones de NUESTROS hermanos y hermanas documentados o indocumentados. Aplaudo a todos los grupos que promueven y se solidarizan con los derechos de los inmigrantes y la justicia. Este fin de semana asistí a la protesta de solidaridad de inmigrantes organizada por el Lucas County Green Party (foto). Gracias a todos por estar en el calor con carteles que promueven la solidaridad para NUESTRA gente.

Si todavía quieres ayudar a los solicitantes de asilo, refugiados o las familias de estatus mixto, envíeme un correo electrónico a pcwtoledo1@yahoo.com. Además, la Greyhound Conexión tendrá una reunión informal el **Lunes, 19 de agosto, 2019 a las 6 pm @ el Attic** (arriba de Manos @ 1701 Adams Street). Esta reunión es para reorganizar nuestros esfuerzos humanitarios.

¡Gracias!

UToledo, ProMedica announces launch of ‘Nursing Now Northwest Ohio’

August 8, 2019: The University of Toledo College of Nursing and ProMedica have partnered to launch *Nursing Now Northwest Ohio*, joining a global campaign aimed at improving healthcare by raising the status and profile of nursing.

A celebration formally announcing the initiative took place Aug. 8 on UToledo’s Health Science Campus.

The event featured leaders from UToledo and

ProMedica, including UToledo President *Sharon L. Gaber*, ProMedica President and CEO *Randy Oostra*, UToledo College of Nursing Dean *Linda Lewandowski* and ProMedica Chief Nursing Officer *Deana Sievert*.

A keynote address on the impact of nurses on the health and well-being of communities was delivered by *Faye Gary*, the Medical Mutual of Ohio Kent W. Clapp chair and professor of nursing, at *Case Western Reserve University*.

The three-year campaign — which leads up to the 200th anniversary of nursing pioneer *Florence Nightingale’s* birth — is focused on ensuring nurses have a strong voice in healthcare policy, encouraging investment in the nursing workforce, recruiting more nurses into leadership positions, and improving healthcare worldwide. National and local groups from more than 80 countries have since joined the campaign.

Toni Morrison, Nobel de literatura de EEUU, muere a los 88

Por HILLEL ITALIE, Associated Press

NUEVA YORK, 6 VIII 19 (AP): La premio Nobel de literatura Toni Morrison, precursora y gigante de la literatura moderna cuya imaginación desbordante expresada en obras como "Beloved" y "Song of Solomon" ("La canción de Salomón") transformó las letras estadounidenses, falleció. Tenía 88 años.

Morrison murió el lunes por la noche en el Centro Médico Montefiore en Nueva York. Su familia dijo en un comunicado distribuido por la editorial Alfred A. Knopf que padeció una breve enfermedad.

"Toni Morrison falleció serenamente anoche rodeada por familiares y amigos", dijo la familia. "Fue una madre, abuela y tía extremadamente cariñosa que disfrutaba estar con su familia y amigos. Escritora consumada que amaba la palabra escrita, ya fuera la suya, la de sus estudiantes u otros, leía con voracidad y estaba mayormente en casa cuando escribía".

Pocos autores surgieron con un estilo tan rápido y espectacular. Tenía casi 40 años cuando se publicó su primera novela, "The Bluest Eye" ("Ojos azules"). Para sus 60, tras apenas seis novelas, se había convertido en la primera mujer negra en recibir el Nobel de literatura en 1993, cuando la Academia Sueca la elogió por su "fuerza visionaria" y por indagar en el "lenguaje mismo, un lenguaje que ella quiere liberar" de las categorías de blanco y negro. En el 2019 fue objeto de un aclamado documental, "Toni Morrison: The Pieces I Am".

Morrison ayudó a colocar el multiculturalismo estadounidense en el escenario mundial y a quitarle la censura al pasado de su país, desenterrando las vidas de desconocidos e indeseados y hablando de "la falta de libertad en el corazón del experimento democrático". En sus novelas, la historia—la historia negra—fue un tesoro de poesía,

tragedia, amor, aventura y viejos chismes, ya fuera en un pueblito de Ohio en "Sula" o en la gran ciudad de Nueva York, específicamente en Harlem, en "Jazz". Consideraba la raza un convencionalismo social y a través del lenguaje creó el mundo mejor que sus personajes lucharon por obtener. La literatura africana y los relatos de esclavos, la Biblia García Márquez, todo le sirvió a Morrison para entretener la más diversa y a la vez armoniosa de las tramas literarias.

"La narrativa nunca ha sido simplemente entretenimiento para mí", dijo en su conferencia del Nobel. "Es, creo yo, una de las maneras principales en las que absorbemos el conocimiento".

Ganadora del Premio Pulitzer en 1988 por "Beloved", fue una de las presencias más reales en el mundo de los libros, con su gran peinado rasta canoso, la mirada aguda de sus ojos oscuros, y su voz cálida y teatral, capaz de bajar a un misterioso gruñido o subir a un humorístico farsete. Una "dama guapa y perceptiva", la llamó James Baldwin.

Sus admiradores fueron incontables: desde colegas autores, estudiantes universitarios, trabajadores y Barack Obama, quien le otorgó la Medalla Presidencial de la Libertad; hasta Oprah Winfrey, quien la idolatró y ayudó a ampliar su base de lectores. Morrison compartía esas opiniones y repetidas veces etiquetó una de sus novelas, "Love" ("Amor"), como "perfecta" y rechazó la idea de que los logros artísticos debían aceptarse en silencio.

"Maya Angelou me ayudó sin saberlo", dijo Morrison a The Associated durante una entrevista en 1998. "Cuando ella estaba escribiendo su primer libro, 'I Know Why the Caged Bird Sings' ('Yo sé por qué canta el pájaro

enjaulado') y era una editora en Random House. Ella estaba disfrutando tanto el momento, y jamás dijo, '¿Por qué yo? ¿Mi pequeño libro?'"

"Decidí que... ganar el premio (Nobel) era fabuloso", agregó Morrison. "Nadie me iba a quitar eso y convertirlo en algo más. Me sentí figurativa. Me sentí estadounidense. Me sentí nativa de Ohio. Me sentí más negra que nunca. Me sentí todo eso, y puse todo eso junto y salí y la pasé bien".

Morrison, cuyo verdadero nombre era Chloe Anthony Wofford, nació en Lorain, Ohio, un pueblo acerero a las afueras de Cleveland. Estudió en la Universidad de Howard, donde pasaba la mayor parte de su tiempo libre en el teatro, y conoció al arquitecto jamaicano Harold Morrison, con quien se casó y tuvo dos hijos, Harold y Slade, antes de divorciarse en 1964.

Aun mientras crecía, creyó que era más inteligente que los niños blancos y dio por sentado que era más sabia. Era una alumna de honor que decidió ir a Howard porque soñaba con pasar su vida entre intelectuales negros.

Y aunque terminó enseñando en su alma mater, Howard la decepcionó. La vida en el campus se sentía más cercana a una escuela de élite que a una institución de conocimiento. Manifestantes, entre ellos su exalumno Stokely Carmichael, exigían igualdad. Morrison quería eso también, pero se preguntaba de qué tipo.

"Pensé que me ferían integrarse con fines nefastos", dijo. "Pensé que debían exigir dinero en esas escuelas negras. Ese era el problema—los recursos, mejores equipos, mejores maestros, los edificios que se estaban cayendo—no estar en una escuela secundaria cerca de algunos chicos blancos".

En 1964, empezó a trabajar como editora en Random House, siendo una de las pocas

mujeres negras en el mundo editorial. Los 20 años siguientes trabajó con autores emergentes de ficción como Gayl Jones y Toni Cade Bambara, en las memorias de Muhammad Ali y libros de activistas como Angela Davis y el dirigente de los Panteras Negras Huey Newton. Un proyecto especial fue editar "The Black Book" ("El libro negro"), una colección de todo, desde anuncios publicitarios en periódicos hasta letras de canciones que anticipó su inmersión en las vidas cotidianas del pasado.

Para finales de la década de 1960, era una madre soltera y



escritora resuelta que había sido impulsada por su futuro editor, Robert Gottlieb, a decidir si iba a escribir o a

editar. Sentada en la mesa de su cocina, dio cuerpo a una historia basada en los recuerdos de infancia de una niña negra de Lorain que deseaba tener ojos azules. Tituló la novela "The Bluest Eye" ("Ojos azules"). No tenía agente y fue rechazada por varias editoriales antes de conseguir un acuerdo con Holt, que publicó la novela en 1969. Las ventas fueron modestas, pero a los críticos les gustó y Morrison pronto firmó contrato con Gottlieb and Knopf, su casa editorial de toda la vida.

OBITUARIES

PAULA SANCHEZ

Paula Sánchez, of Toledo, passed away on August 2, 2019, at the age of 66, leaving to mourn family and friends. She was born August 25, 1952 to Gumecindo, Sr. & Juanita (née Martínez) Rosales.

Paula cherished her time with family and great grandkids, dancing to Tejano music. She also enjoyed toy shopping at Walmart with her granddaughter, Saralycia Lou. Paula was known for her love of crossword puzzles and would often have several books full of them. She will be remembered for her witty sense of humor.

She is survived by her siblings Robert (María), Rubén, René and Margarita Vásquez (Raúl); her children Daniel (Diane), Linda, and Lisa (Ricardo); her step-children James Williams Jr., Jenae Williams, and DeDe Williams; her grandchildren Saralycia Lou, Aleeca, Krislyn, Daniel, Felecia, Marcus, Nene, Sarina, Savannah, and Selena; and her great grandchildren Caden, Jacob, Jazzlyn, Analiyah, Marcus, Xavier, Romero, Raelynn, Alex, Santiago, and Auriella, as well as many nieces and nephews.

She was predeceased by her parents Gumecindo and Juanita Rosales; her brothers Gumecindo Jr, Jesús, and Samuel; her fiancé James Williams; and her great grandchild José.

Source: Castillo Funeral Home, 1757 Tremainsville Rd, Toledo.

Your vote is your voice!

DALE-RIGGS FUNERAL HOME

572 Nebraska Ave., Toledo, OH 43604
Phone: 419-248-4254 or www.dalefh.com
Sheryl A. Riggs, Managing Director

FULL SERVICE FUNERAL PACKAGE STARTING AT **\$2,695.00**. WE HAVE SERVED THE TOLEDO COMMUNITY FOR MORE THAN 100 YEARS. GIVE US THE OPPORTUNITY TO SERVE YOU. CALL 419-248-4254 FOR MORE INFORMATION.

African Safari WILDLIFE PARK

Celebrating **50** WILD Seasons

5/18

\$3.00 OFF
Adult Ticket (7 years+)

\$2.00 OFF
Children's Ticket (3-6 years)

\$64.95 CARLOAD
(up to 6 people)

Provide e-mail address to redeem this coupon

Valid for up to 6 people with coupon. May not be used in combination with any other offer.

Drive-thru Safari

Educational Animal Programs

Rain or Shine

**267 S. LIGHTNER RD
PORT CLINTON, OH
43452**

17 MILES WEST FROM CEDAR POINT!

1-800-521-2660

AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM
Get Ready for a WILD Time!

Vigil honors victims as authorities eye Ohio shooter's life

By JOHN SEEWER, DAN SEWELL and JOHN MINCHILLO, Associated Press

DAYTON, 4 VIII 19 (AP): Nineteen hours after a masked gunman opened fire on revelers enjoying summer nightlife, the blood had been scrubbed from the sidewalk and the crime-scene tape torn down as a somber crowd of hundreds stood in the same street Sunday evening to honor the nine victims killed and 27 left injured in Dayton, Ohio.

They released doves, repeated the names of the dead and sang "Amazing Grace," but directed an angrier chorus at Republican Gov. Mike DeWine, interrupting his speech at the vigil with chants of "Make a change" and "Do something!"

Mayor Nan Whaley, a Democrat, said there will be time later for dealing with the policy issues. She implored the crowd to honor the victims of the second U.S. mass shooting in less than 24 hours, for which no motive has been explained.

Connor Betts, 24, was armed with a .223-caliber rifle with magazines capable of holding at least 100 rounds of ammunition when he fired off dozens of shots in a popular entertainment district, Police Chief Richard Biehl said.

Betts was gunned down within 30 seconds of the start of his rampage, police said. Surveillance video they shared shows officers shot Betts at the doorstep of further destruction, just stopping him from entering a bar where some people took cover when the chaos broke out around 1 a.m. Sunday in the historic Oregon District.

Had he gotten inside Ned Peppers Bar, the result would have been "catastrophic," Biehl said.

Bullet holes remained visible in the window there

as people left flower bouquets in memorial in front of Ned Peppers and other bars. At one store, a few purple flowers were tucked into a bullet hole.

Betts' 22-year-old sister Megan was the youngest of the victims. Police identified the others as *Monica Brickhouse, 39; Nicholas Cumer, 25; Derrick Fudge, 57; Thomas McNichols, 25; Lois Oglesby, 27; Saeed Saleh, 38; Logan Turner, 30; and Beatrice N. Warren-Curtis, 36.*

The gunman was white and six of the nine killed were black, police said. Although they'll investigate the possibility of a hate crime, they said the quickness of the rampage made any discrimination in the shooting seem unlikely.

Officials said 27 more people were treated for gunshot or other injuries suffered while fleeing, and at least 15 of those have been released. Several more were in serious or critical condition, hospital officials said.

Nikita Papillon, 23, was across the street at Newcom's Tavern when the shooting started. She said she saw a girl she had talked to earlier lying outside Ned Peppers, a bar she described as the kind of place "where you don't have to worry about someone shooting up the place."

"People my age, we don't think something like this is going to happen," Papillon said. "And when it happens, words can't describe it."

President Donald Trump was briefed on the shooting and praised law enforcement's speedy response in a tweet Sunday. The FBI is assisting with the investigation as authorities put Betts' life under the microscope in search of answers.

Two former high school classmates told The Associated Press that Betts repeatedly threatened other students and was suspended for compiling a "hit list" of those he wanted to kill and a "rape list" of girls he wanted to sexually assault.

Police have said there was nothing in his background to prevent him from buying the firearm he used.

The classmates, a man and a woman who are both now 24, spoke on condition of anonymity out of concern they might face harassment if their names were disclosed.

Bellbrook Police Chief Doug Doherty said he and his officers weren't aware of any history of violence by Betts, including during high school, and had no previous contact with him.

Another former classmate, Brad Howard, said he knew Betts for two decades and described him as "a nice kid."

Bellbrook-Sugarcreek Local Schools confirmed Betts graduated in 2013 but wouldn't immediately release information about his records or answer questions about the classmates' allegations.

More recently, Betts was taking college classes and working at an eatery. Sinclair Community College confirmed he attended there and studied psychology but wasn't enrolled this summer. Chipotle confirmed he worked at one of its restaurants but released no other details.

Betts also was a familiar face at Romer's Bar & Grill in Bellbrook, where he was known as an ever-friendly, happy guy who sometimes came in for a beer or two and never made trouble.

Bartender Andy Baker said Betts was at the bar last

Monday and seemed fine. Baker said when he saw Betts identified as the shooter, he thought: There is no way that's the guy.

Fellow customer Mike Kern said he sometimes played trivia at Romer's with Betts, who was good for answers about current events and pop culture and was "the kind of kid you'd want as a son."

"I never heard him talk about violence, say a racist word, or anything like that," Kern said.

The Ohio shooting came hours after a young man opened fire in a crowded El Paso, Texas, shopping area, leaving 20 dead and more than two dozen injured. Just days before, on July 28, a 19-year-old shot and killed three people, including two children, at the Gilroy Garlic Festival in Northern California.

Sunday's shooting in Dayton is the 22nd mass killing of 2019 in the U.S., according to the AP/USA Today/Northeastern University mass murder database that tracks homicides where four or more people were killed—not including the offender. The 20 mass killings in the U.S. in 2019 that preceded this weekend claimed 96 lives.

The shooting in Dayton comes after the area was heavily damaged when tornadoes swept through western Ohio in late May.

"Dayton has been through a lot already this year, and I continue to be amazed by the grit and resiliency of our community," Whaley said.

Associated Press writers Julie Carr Smyth in Dayton, Michael Balsamo in Orlando, Florida, Kantele Franko in Columbus, Michael Biesecker in Washington, Reese Dunklin in Dallas and Michael Kunzelman in Silver Spring, Maryland, contributed.



54th Annual German-American Festival set for August 23, 24, and 25 at Oak Shade Grove

OREGON, Ohio, August 12, 2019: The German-American Festival, Toledo area's oldest and largest ethnic festival, is gearing up for its 54th year.

Organizers expect upward of 30,000 paid attendees to take part in the festival, which features authentic German food, beer and entertainment. Held at Oak Shade Grove in Oregon, Ohio, the Festival is operated by the G.A.F. Society and sponsored by the seven German- and Swiss-American Societies of greater Toledo.

This year's Festival kicks off at 4:00 p.m. on Friday, August 23 and runs until 1:00 a.m.; the parade and opening ceremonies will take place at 8:00 p.m. Festival hours on Saturday, August 24 are Noon through 1:00 a.m. and Noon through 11:00 p.m. on Sunday, August 25.

A German-language worship service will be held beginning at 10:30 a.m. on Sunday.

Notable events throughout the weekend include: continuous live music on four different stages, a large 56' by 40' wooden dance floor, an old-world style outdoor Bier and Wein Garten, amusement rides and various kids activities, Mitzi's Hutte for Festival souvenirs and collectible items, Glockenspiel, pretzel and cheese-eating contests, an authentic Swiss stone throwing contest, the Beer Mile, all of the German food and drink favorites and much, much more—all on

10 wooded acres to provide an authentic German atmosphere.

Also back this year is the GAF Raffle! Win the Grand Prize of a 2-year lease of a BMW X2 from Yark BMW or a Second-Place prize of a 3-hour, 6-passenger limo service, courtesy of Childers, along with a complimentary dinner for two at either Final Cut Steak & Seafood or Epic Buffet and a VIP table at a Hollywood Casino concert event. Tickets are \$5 or 3/\$12 and can be purchased online at www.germanamericanfestival.net/festival-tickets.html on the grounds at the GAF until 6:00 p.m. on Sunday, August 25.

Admission to the festival is \$10.00 per person at the gate. Children 12 and under are admitted free all weekend when accompanied by a parent or guardian. \$8.00 discount advance purchase admission tickets and \$8.00 GAF shuttle tickets (as well as shuttle locations) are available online at www.germanamericanfestival.net.

About the German-American Festival: The Festival is operated by GAF Society, which is recognized by the Internal Revenue Service as a 501(c)(3) organization. It is sponsored by the seven German and Swiss-American societies in Toledo, and is intended to promote and enhance the German and Swiss cultures, as well as generate revenue to support the German and Swiss cultural center in Oregon, along with a variety of scholarship, athletic and philanthropic programs in the Toledo area.

I AM HERE TO PROTECT AND SERVE - SERVE THE COMMUNITY - SERVE OUR CITIZENS - SERVE TOLEDO

THIS IS MY City

TOLEDO POLICE DEPARTMENT

APPLY TODAY TPD.HIRE.COM

GEAR UP Parent Night at GRCC

Godwin, Kelloggsville, Lee, and Wyoming 8th-grade students



Tuesday, Sept. 10, 2019, 5:30-7:30 p.m. Prizes! Food!
 Noche de padres en GRCC el martes 10 de septiembre
 ¡Premios! ¡Comida!

GRCC
GEARUP

grcc.edu/GearUp

For more information call
 (616) 234-2586.

Para más información llame al
 (616) 234-2586.



Open Mon-Fri 7am to 10pm
 5015 Enterprise Blvd, Toledo, OH
 419-729-7010
www.toledospring.com

Toledo Spring is looking for YOU! Male or Female

Start out with a company that cares. Toledo Spring has been around in one form or another since 1932, servicing the Toledo area. We have been the leader in Heavy Duty suspension, brakes and welding repair for 30+ years. We take the time to train and help develop our team members.

We're looking for the following positions:

- **Alignment Technician**- afternoon shift 2:30 to 11 pm Monday to Friday. We will provide the training for our machine.
- **Mechanic - Morning**: 7:30 to 4:00 and from 2:30 to 11:00 and Evening both shifts hiring, we will train you! The last person we hired had no real experience and has received a raise a every month for the first six months! **PLUS other bonuses!!!** Starting wages from \$ 12 to depending on skill set.

Benefits:

- 401K is 3% match
- Health insurance we pay 66%,
- Paid holidays (Christmas, Thanksgiving, Labor Day, Memorial Day, 4th of July)
- Tool Program in place
- Work Uniforms
- Bonus program

Mechanic Applicants:

- Must be mechanically inclined, we are willing to train! Must have the basics understanding of hand & air tools.
- Must be able to lift 75 lbs for short periods of time.
- CDL a plus.

Alignment Tech. Applicants:

1 or more years of operation of an Alignment rack, car, light truck or heavy truck. We will train you to operate our equipment.

Bring in your resúme, if you don't have one fill out our application. Ask for Dave We're looking for timely hiring.

Check Out our website! ToledoSpring.com

Where ever the road takes you, we are there!



Toledo Spring Parts & Service : Serving You Since "32"



BUGFEST

Saturday, August 24
 10 a.m. – 4 p.m.



Visit Nature's Neighborhood for a day dedicated to the little creatures that creep, crawl, float and flutter!

TOLEDOZOO.ORG/BUGFEST



BEHIND-THE-SCENES TOURS

Get up close to some of your favorite animals and see the Zoo from a keeper's perspective.

TOLEDOZOO.ORG/TOURS



YARK YORK.COM Jeep RAM FIAT EVENTO DE VERANO

LIQUIDACIÓN DE VERANO

¡EVENTO FIRMA Y MANEJA EXTENDIDO!
¡LA RAM 1500 HA SIDO NOMBRADA LA CAMIONETA DEL AÑO 2019 DE MOTOR TREND!

LA NUEVA 2019 RAM 1500 4X4 BIGHORN CREW CAB

\$169 AL MES POR 36 MESES CON LEASITAD DE ARRENDAMIENTO

¡FIRMA Y MANEJA!
Hasta el 25% MENOS EN CIERTOS RAMS

3 A ESTE PRECIO • 349 DISPONIBLES

STK# D192240, MSRP \$46,375. DEBES CALIFICAR PARA PRECIO DE EMPLEADO, MÁS IMPUESTO, PLACA Y TÍTULO. EN MODELOS SELECCIONADOS EN INVENTARIO CON CRÉDITO APROBADO. SE APLICAN RESTRICCIONES POR RESIDENCIA. \$0 AL FIRMAR. \$0 DEPÓSITO DE SEGURIDAD. 10,000 MILLAS POR AÑO. \$25 POR MILLA ADICIONAL DESPUÉS DEL LÍMITE. EL CONCESIONARIO RETIENE TODOS LOS REEMBOLSOS. OFERTAS EXPIRAN 08/31/19.

EL NUEVO 2019 JEEP CHEROKEE TRAILHAWK

\$179 AL MES POR 24 MESES

¡FIRMA Y MANEJA!
16 A ESTE PRECIO • 88 DISPONIBLES

STK# J190820, MSRP \$35,440. DEBES CALIFICAR PARA PRECIO DE EMPLEADO, MÁS IMPUESTO, PLACA Y TÍTULO. EN MODELOS SELECCIONADOS EN INVENTARIO CON CRÉDITO APROBADO. SE APLICAN RESTRICCIONES POR RESIDENCIA. \$0 AL FIRMAR. \$0 DEPÓSITO DE SEGURIDAD. 10,000 MILLAS POR AÑO. \$25 POR MILLA ADICIONAL DESPUÉS DEL LÍMITE. EL CONCESIONARIO RETIENE TODOS LOS REEMBOLSOS. OFERTAS EXPIRAN 08/31/19.

MOTORTREND TRUCK OF THE YEAR OFERTAS DE EMPLEADOS DE FCA

\$26,995 COMPROMISO POR 0 AL MES POR 24 MESES

0% APR FINANCIAMIENTO EN 2019 CHEROKEE LATITUDE

16 A ESTE PRECIO • 88 DISPONIBLES

• Activos en la comunidad Hispánica
 • Sirviendo a toda la comunidad de Ohio y Michigan
¡Para una Experiencia Fácil y Honesta!
 LLÁMENOS **(855) 798-8733** HABLAMOS ESPAÑOL

Miguel Pérez Sales mperez@yarkauto.com
 Ernesto Pérez Sales eperrez@yarkauto.com

Yark Automotive Group • 6019 W. Central Ave. Toledo, OH 43615

Are you done learning? We didn't think so.

Encore 55+ Learning
Campus Fridays
 7-week session starts Sept. 20 9 a.m. – 3 p.m. | \$99 for up to six courses

Locations: Eastern Campus 4250 Richmond Road Highland Hills	Western Campus 11000 Pleasant Valley Road Parma	Westshore Campus NEW 31001 Clemens Road Westlake
--	---	---

Neighborhood Scholars Courses starting at \$10

- Cleveland Museum of Art Series
- Let's Do Sunday Brunch
- Places of Worship Tours
- Discover Cleveland Tours
- Coffee With a Curator
- And more!

For more information: www.tri-c.edu/encore
216-987-2274 | encore@tri-c.edu

CPL CLEVELAND PUBLIC LIBRARY

150

OPEN FOR DISCOVERY

GABBY RIVERA

Outspoken creator and author of the New Marvel Comic Series *America* and *Juliet Takes a Breath*

SATURDAY, SEPTEMBER 7
2:00pm
 Cleveland Public Library Auditorium
 525 Superior Avenue, Cleveland, OH

This event is free and open to the public.
 Registration is requested, but not required.
 Seating is offered on a first-come, first-served basis.

Visit www.cpl.org/rivera for more information.



WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN LIBRARY

351 W. SIXTH ST., LORAIN * 440-244-1192

Thursday, Aug. 15;
3 to 4 p.m.

STEAM: Space Painting
Create your own space painting with our Sphero robots. Intended for children ages ten and up. Preregistration required.

Thursday, Aug. 15;
6 to 7 p.m.

Cozy Book Discussion
Get ready to cozy up to some good mysteries and thrillers with this laid-back book discussion. This month we are reading *The Talented Mr. Ripley* by Patricia Highsmith. Come for the tea, stay for the murder! Preregistration required.

Saturday, Aug. 17;
2 to 3 p.m.

Space Terrarium
Adults and teens, come set the scene for your own little galactic world. We'll provide everything to make your vision a reality! No live plants included. Preregistration required.



Tuesday, Aug. 20;
6 to 7 p.m.

Cookbook Discussion
Come have a delicious discussion with us as we explore this month's cookbook selection, discuss recipes and kitchen tips, and try a few dishes from the cookbook! Preregistration is required.

Wednesday, Aug. 21;
10:30 a.m. to 12:30 p.m.

Rising Titans Playgroup
Want to play and learn with your child? Join the Rising Titans playgroup for children ages 0 to 5 where parents and caregivers can take part in leisure play, then have small parent group discussion while kids take part in a themed educational play.

Snacks will be provided with the fun! Preregistration required.

Saturday, Aug. 24;
3:30 to 5:30 p.m.

Introduction To Social Media

Social media allows you to interact with people online. Learn how to create, share and exchange information and ideas in virtual communities and networks online, including Facebook and Twitter. Preregistration required.

Monday, Aug. 26;
6 to 7 p.m.

STEAM: Build It

Use your imagination and see what you can build. We have lots of materials for you to use including magnetic tiles and LEGO®, Duplo and Keva blocks. Ages 6 and up. Little builders, ages 4 through 5, are invited to join in by building with a parent. Preregistration required.

Lorain Public Library System Hosts Program to Honor Toni Morrison

Join us in remembering the works and life of Toni Morrison at a special discussion on Wednesday, August 14 at 6:30 p.m. in the Toni Morrison Reading Room of our Main Library.

Be ready to talk about your favorite Morrison works, relive any memories or simply sit back and listen as Toni's life is celebrated. We will be collecting oral histories for those who have personal memories to share and we are inviting people to bring any photographs or other documents to digitize and add to our collection.

Light refreshments will be provided. The Main Library is located at 351 W. Sixth St. in Lorain.

TALLER EDUCACION FINANCIERA

¿Estás listo para ser dueño de tu propia casa?

Aprende todo sobre como ahorrar, presupuestar, como reparar su credito, y de los programas de asistencia



El Centro de Servicios Sociales, Inc.
2800 Pearl Avenue
Lorain, OH 44055

Sabado 17 y 24 de agosto de 2019
9:30 am-12:30 pm



Taller Bilingue

SESION 1: Los Beneficios de Presupuestar y Ahorrar



SESION 2: La importancia del Buen Credito

Para Registrarse favor de llamar: María Carrion (440) 277-8235, Ext. 7032



ThirdFederal

El Centro de Servicios Sociales

Upcoming Events



August 2019 – City Fresh brings local fruits & vegetables direct from the farms to you! Drop off will be every Wednesday from 3:00 p.m. to 5:00 p.m. at El Centro. Family shares cost \$18 and feed 3-4 people and single shares cost \$10 which feed 1-2 people. You can order for additional dates at any time. Ohio Direction Card/SNAP accepted for payment. To place your order you can go online at www.cityfresh.org or call 440-707-6606. This will run from June 2019 – October 2019.

August 15 - El Centro Food Pantry – In collaboration with Second Harvest Food Bank of North Central Ohio, the food pantry is from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. at El Centro. Income eligible households (below 200% of the poverty level) are given one box of food on a first-come, first-served basis – FREE. Photo ID and proof of residency required. This event occurs every third Thursday of each month at the same time.

August 17 and August 24 (9:30 am to 12:30 pm) – Bilingual Financial Education Classes - These classes will help to improve financial literacy to the residents of the Greater Lorain area. El Centro will offer future homebuyers two financial literacy courses (three hours per class) focused on: Financial Recovery (Credit Repair) and Money Matters (Budgeting & Saving). Classes will be held at El Centro. To register or for more information, call Maria Carrion at 440-277-8235.

August 18 – Back-to-School event hosted by The Spot Barbershop & Salon, El Centro and Mexican Mutual. This event will take place at The Spot Barbershop and Mexican Mutual from 10:00 am to 4:00 pm for K-12 students. The festival will provide free haircuts, school supplies, inflatables, music, food, etc. For more information call Daniel Ortiz at 440-320-5262 or Martin Leibas at 440-277-8235.

August 19 and 21 – ESOL Orientation will be held at El Centro from 6:00 pm to 8:30 pm. Orientation is required in order to attend ESOL classes provided by Lorain County Community College ASPIRE.

August 27 and 29 – ESOL Orientation will be held at El Centro from 10:00 am to 12:30 pm. Orientation is required in order to attend ESOL classes provided by Lorain County Community College ASPIRE.

UPCOMING EVENTS:

September 9 - Parent Engagement /Padres Comprometidos: In collaboration with Lorain County Community College, United Way and UnidosUS; join us every Monday from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. for an 11-week series and learn how to work with your schools to prepare your child for college and beyond. Workshops are offered in Spanish and will end with a family celebration.

September 12 – University Hospitals Free Health Fair. If you are 18 or older, come to the free health fair at El Centro from 10:00 am to 1:00 pm. Free health screenings include cholesterol, blood sugar (you do not need to fast), blood pressure, bone density, and stroke risk assessment. For more information, contact Kim Horvath at UH Elyria Medical Center at 440-284-5709 or Lourdes Bennett at El Centro at 440-277-8235.

September 20 – El Centro's 10th Annual Community Block Party. Please come and celebrate with us at this free event for the entire family. The Block Party will be at El Centro from 4:30 p.m. to 7:30 p.m., and there will be food, music, Zumba, inflatables, and games for kids. For information please contact *Martin Leibas* at mleibas@lorainelcentro.org or 440-277-8235.

For more information on any of these events please contact El Centro at 440-277-8235.
2800 Pearl Avenue Lorain Ohio 44055

Main Library

Hispanics in the Movies: From 1930 to Present

Monday, Sept. 16 thru Oct 15

Celebrate Hispanic Heritage Month at Lorain Public Library with an exhibit highlighting Hispanics in the Movies. Displays will include dolls, books, pictures, posters and movies. A short presentation on Sept. 16 at 6 p.m. will kick off the month and exhibit! Preregistration required.

Hispanic Heritage Movie Night

Tuesday, Sept. 17; 5 to 7:30 p.m.

Thursdays, Sept. 26; Oct. 10; 5 to 7:30 p.m.

Saturday, Oct. 5; 3 to 5:30 p.m.

Join us in celebrating Hispanic Heritage Month by watching flicks featuring Latin American actors and actresses. Preregistration required.



South Lorain Branch

Hispanic Heritage Month: Latin American Music

Tuesday, Oct. 1; 6 p.m.

Join Guillermo Arriaga, director of the Museum of Hispanic and Latino Cultures, as he explores the vast world of Latin American music. Preregistration required.



Community Celebration: Local Latino Authors

Saturday, Oct. 5; 2 to 4 p.m.

El Centro and the Lorain Public Library System invite you to come and meet local Latino authors. Be prepared for two hours of community fun and activities. Preregistration required.

Hispanic Cooking Demo

Sunday, Oct. 13; 2 to 3 p.m.

Join us for a Hispanic food cooking demo presented by our local Gonzalez Grocery. Preregistration required.



"When we enter foster care we lose everything...our moms, our dads, where we lived. Everything is just so unfamiliar. To have your sibling there is what you need in order to move on, or to move forward in life, in foster care."

Siblings need to stay together.

If you are interested in fostering siblings, call
Lorain County Children Services
440-329-5340
childrenservices.org

Main Library
351 W. Sixth Street,
Lorain, Ohio 44052



South Lorain Branch
2121 Homewood Drive,
Lorain, OH 44055

Soledad O'Brien and Killer Mike headline Sept. 24 'Writers & Readers' event

CLEVELAND, August 6, 2019: Cleveland Public Library's Writers & Readers series returns on September 24 to welcome broadcast journalist Soledad O'Brien in conversation with rapper and political activist Michael "Killer Mike" Render.

The event, which is part of the Library's 150th anniversary celebration, highlights a new mission for the Writers & Readers series: to bring together authors, performers, journalists, activists, and educators to discuss the books and stories that influenced their lives.

"At Cleveland Public Library, we celebrate literature and the profound effect it can have on people's lives," says Felton Thomas Jr., Executive Director and CEO. "Our Writers & Readers series invites renowned authors and public figures to share which books have mattered most to them and why. These are high-profile, real conversations that explore the stories that shape us. We hope our patrons find these conversations inspiring—and that they'll walk away with a few new book recommendations, too."

As professionals who speak widely about our nation's political landscape, particularly regarding race, diversity, social inequality, and marginalized popula-



tions, O'Brien and Killer Mike promise a thought-provoking conversation to kick off the Library's Writers & Readers series.

Ms. O'Brien is an award-winning journalist and host of the weekly syndicated political show *Matter of Fact*. A champion of diversity, she gives voice to the underserved and disenfranchised through her Emmy-winning reporting and acclaimed documentary series, *Black in America* and *Latino in America*.

Additionally, Ms. O'Brien is a contributing editor for PBS NewsHour; a correspondent for HBO's *Real Sports* with Bryant Gumbel; the founder of PowHERful, a foundation that mentors and funds college tuition for young women; and author of the acclaimed memoir *The Next Big Story: My Journey through the Land of Possibilities*.

Michael Render, known professionally as "Killer Mike," is a Grammy award-winning rapper and actor whose album *Run the Jewels 2* was named Best Rap Album

of 2014 by Rolling Stone. As a featured speaker in MIT's Hip Hop Speaker Series, Killer Mike lectured on topics including music, misogyny, community activism, cultural appropriation, social media, and police brutality.

His documentary series, *Trigger Warning with Killer Mike*, premiered on Netflix in 2019. In 2016, he shared with Rolling Out three books he believes every black person under 30 should read: *Momma Black Widow* by Robert Beck (Ice Berg Slim); *Black Reconstruction* by W.E.B. Du Bois; and Frederick Douglass' autobiography, *Narrative of the Life of Frederick Douglass*.

Ms. O'Brien and Killer Mike's Writers & Readers appearance is held in conjunction with *Cleveland Book Week*, an annual series of events promoting Cleveland as a literary destination while celebrating the Anisfield-Wolf Book Awards, the only American book prize for works addressing racism and diversity. Cleveland Book Week is presented by the Cleveland Foundation, the Anisfield-Wolf Book Awards, and various local partners, including Cleveland Public Library.

"The Anisfield-Wolf Books Awards exists to find and celebrate the best books

that confront racism and explore human diversity, and we're proud of our long partnership with Cleveland Public Library," says Karen R. Long, manager, Anisfield-Wolf Book Awards at the Cleveland Foundation. "We're especially pleased that this year as part of Cleveland Book Week the Library—as it celebrates 150 years of convening us to celebrate and cherish the written word—now sets the table for Soledad O'Brien and Killer Mike to engage Cleveland in a stimulating, book-rich conversation."

Ms. O'Brien and Killer Mike will appear at 6:00 p.m. on September 24 at the Maltz Performing Arts Center, located at 1855 Ansel Road. A book signing will follow the discussion. The event is free and open to the public, but registration is required at case.edu/maltzcenter. Free parking will be designated for ticket holders.

CLEVELAND PUBLIC LIBRARY PRESENTS

Writers & Readers

Stories that Shape Us

Tuesday, September 24, 2019
6:00 p.m.

MALTZ PERFORMING ARTS CENTER
1855 Ansel Road W
Cleveland, OH 44106

Award-Winning Journalist
Soledad O'Brien

Grammy Award-Winning Rapper & Political Commentator
Michael "Killer Mike" Render

This event is free, but registration is required. Please register at case.edu/maltzcenter

Free parking will be designated for ticket holders.

Cleveland Public Library The People's Library 150th Anniversary CLEVELAND BOOK WEEK

The Cleveland Museum of Art presents Emeka Ogboh's *Àmà: The Gathering Place* as its first commissioned artwork for the Ames Family Atrium

CLEVELAND, August 6, 2019: *Àmà: The Gathering Place*, a new site-specific commission by Emeka Ogboh (Nigerian, b. 1977), is now on view at the Cleveland Museum of Art through December 1, 2019. An immersive installation featuring sound, textiles and sculpture, *Àmà: The Gathering Place* is the CMA's first commissioned artwork for the museum's Ames Family Atrium.

Àmà: The Gathering Place is based on the social role of the atrium within the museum. A soaring light-filled space at the center of the building, the atrium is used by visitors as an area for meeting and exchange, offering a lively frame for the art on display. Ogboh describes it as the "heart and soul of the museum," and compares it to the *àmà*—or village square—the physical and cultural center of Igbo life in southeast Nigeria, where he was born. "Both sites," Ogboh explains, "are contact zones, spaces of gathering and ritual activities in their respective settings."

"Enlivening one of Cleveland's largest freely accessible indoor civic spaces with this first in a series of large-scale contemporary art installations that will be periodically presented in this space is a wonderful extension of the CMA's mission," says William M. Griswold, director and president of the CMA. "Ogboh is an extraordinary artist whose work previously has engaged audiences in Africa, Europe, and a very small number of other American institutions. His work beautifully aligns with the CMA's global approach, and the installation of *Àmà: The Gathering Place* in the Ames Family Atrium is certain to captivate all those who visit us during the late summer and fall."

Ogboh grounds *Àmà: The*

Gathering Place in Igbo traditions that he reframes through a global contemporary perspective. In the Igbo *àmà*, music is performed both for entertainment and sacred ceremonies. At the CMA, new recordings of Igbo folk songs sung by a choir and rendered through instrumentals fill the space that Ogboh has composed to create three distinct areas of sound, transmitted through multichannel speakers. The music travels unpredictably from one area to another; for a continuous listening experience, visitors must physically follow the music.

A sculptural rendering of a tree anchors the work at the east end of the atrium and evokes the Iroko tree found in the Igbo *àmà*, marking the site as a meeting place and inviting pause in its shade. Complementing the music, and sharing its source in Igbo folk traditions, regionally specific *akwètè* cloth—named after the Igbo community Akwètè—augments this project.

One of West Africa's oldest and most celebrated textile traditions, *akwètè*'s bold colors and striking patterns are worn on ceremonial and festive occasions in the *àmà*. Maintaining its functional role, the *akwètè* in Ogboh's project serves as bark on the tree and covers beanbag chairs for visitors to recline and listen. The patterns on display were created by *akwètè* weavers and Nigerian graphic designers who combined traditional patterns and contemporary designs.

"*Àmà: The Gathering Place* continues Ogboh's multisensory approach to interpreting place, which is at the core of his art," says Emily Liebert, CMA curator of contemporary art, who is organizing the project with Ugochukwu-Smooth C. Nzewi, CMA curator of African art.

"Through previous audio installations, Ogboh has explored how sound impacts our experience of the world

around us and has used his work to address topical issues of immigration, globalization and postcolonialism," says Nzewi.

Ogboh has participated in numerous international exhibitions, including documenta 14 (2017); Skulptur Projekte Münster (2017); the 56th edition of La Biennale di Venezia (2015); and Dakar Biennale (2014). In 2014 he was selected to create a public commission for the new Peace and Security building of the African Union in Addis Ababa. He was a finalist for the 2018 Hugo Boss Prize, and in 2016 he was awarded the Prize of the Botcherstraße in Bremen. From 2018-19 Ogboh was one of the inaugural fellows at Columbia's Institute for Ideas and Imagination in Paris.

Presenting Sponsor: Sandy and Sally Cutler Strategic Opportunities Fund.

Programming: International Cleveland Community Day (ICCD)

Sunday, October 6, 1:00 a.m. – 4:30 p.m.

Ames Family Atrium and Gartner Auditorium
This annual festival is a day for honoring your heritage, celebrating your identities, and displaying them proudly. The day will include music and dance performances, art activities for every ability, in-gallery experiences cultural displays, and dialogues featuring our city's global community members, uniting them within the context of the museum's global art collection. The day will also include a Naturalization Ceremony to welcome new U.S. citizens, and a line-up of short films from the New York International Children's Film Festival.

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114 216-621-7292
www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM
Application, contact us today!



DTE Energy Foundation awards \$100k to the Wayne State University Center for Latino/a and Latin American Studies' Summer Enrichment Program

August 7, 2019: The DTE Energy Foundation has awarded a \$100,000 grant to the Wayne State University Center for Latino/a and Latin American Studies to support its Summer Enrichment Program (SEP). The grant reflects the foundation's mission to support educational initiatives that promote economic progress and employment in Michigan by empowering its students with the skills and talents needed to succeed in their future careers.

Designed to improve retention and graduation rates, SEP is a college-readiness program that helps incoming first-generation and underrepresented college students acquire the key "hard" and "soft" skills

needed to smoothly transition to rigorous university-level coursework. Structured as an intensive, eight-week immersion in mathematics, English composition, oral communications and cultural studies, the SEP courses and complementary learning exercises are widely regarded as pivotal to a successful academic experience.

The generous grant, which will enable the center to continue to offer SEP over the next four years, greatly advances the university's strategic plans to recruit, retain and graduate a diverse pool of students who will become leaders in their professions and in local communities. The program has demonstrated a record of laying a solid foundation for their competitive perfor-

mance in a wide array of courses, especially those in the STEM fields.

"We are honored to support and partner with this program," said Lynette Dowler, president of the DTE Energy Foundation. "This program provides invaluable assistance to students transitioning to the rigor of college and has a strong track record of making a difference in their academic careers."

"We are grateful for the vote of confidence that the foundation has deposited on our organization's ability to continue to assist students pursuing a cutting-edge academic degree at Wayne State University," said Jorge L. China, director of the center.

High-Achieving Scholars selected for Tri-C Honors Program Fellowships

CLEVELAND, August 8, 2019: Forty top high school graduates have been selected for a Cuyahoga Community College (Tri-C) Honors Program Fellowship, which offers scholarships to cover tuition, fees and books as they work toward an associate degree.



The College's sixth fellowship class features students with at least a 3.5 GPA and outstanding ACT/SAT scores. By entering the scholarship program, they commit to being full-time students, maintaining a high GPA and earning a degree from Tri-C within two years.

The students signed commitment letters with the College during an Aug. 7, 2019 ceremony at Tri-C's Jerry Sue Thornton Center in Cleveland. Each scholarship — funded by donors to the Cuyahoga Community College Foundation — is valued at up to \$5,160 per academic year.

"These gifted students chose Tri-C to begin their college journey," said Herbert Mausser, the College's director of Honors and Scholars Programs. "I look forward to seeing them cross the commencement stage to collect their degrees in the spring of 2021."

The following students, listed by hometown, received honors fellowships to pursue academic success at Cuyahoga Community College:

- * Bay Village: Haley

- * Sathre;
- * Berea: Marissa Montag and Gage Young;
- * Brecksville: Zachary Benson;
- * Brook Park: Dana Miller and Colton Wright;
- * Brooklyn: Abigail Zonza;
- * Brunswick: Adrianna Kania, Analise Laughlin and Daniel Spade;
- * Cleveland: Juliana Hale, Ivy Hughes, Tanya Medrano, Edlisa Santiago and Alyssa Williams;
- * Fairview Park: Tatyler Sloan;
- * Garfield Heights: June Fertig;
- * Independence: Seamus Kral;
- * Lakewood: Sarah Sacha and Tyler Williams;
- * North Olmsted: Kollin Reddinger and Patience Smith;
- * Northfield: Steven Swiger;
- * Olmsted Falls: Samantha Miller;
- * Parma: Natalya Montemarano, Diana Puts, Zoryana Puts, Ashley Stec and Kathryn Yutz;
- * Parma Heights: Megan Kiewel and Colin Long;
- * Seven Hills: Brianna

- * Sathre;
 - * Shreve: Taylor Miller;
 - * South Euclid: Dana Burtin;
 - * Strongsville: Malak Hassan;
 - * Valley City: Lydia Penix;
 - * Westlake: Sophia Abdelhamid and Arielle Kriaris;
 - * Wickliffe: Jaclyn Riedthaler and Sarah Riedthaler.
- The honors fellowship places special emphasis on academic planning, mentoring and portfolio building to reflect student work. Smaller honors class sizes also ensure specialized attention for students.
- The program is designed to support eventual transfer to a four-year institution to pursue a bachelor's and other advanced degrees. Previous Honors Program Fellows amassed numerous academic honors on their way to earning associate degrees from the College.
- For information on the Honors Program Fellowship and eligibility requirements, contact Mausser at 216-987-4660 or herbert.mausser@tri-c.edu.

Immigration raids to have long-term effects on poultry towns

(Continued from Page 2)

man and CEO of the Bank of Morton, also expressed concern for the local economy. Rogers said many Spanish-speaking residents have become customers of the bank.

"Every business in town will be affected," said Rogers, whose family has owned a controlling interest in the small bank since the 1950s.

Scott County Superintendent Tony McGee said more than 150 students were absent Thursday from the 4,100-student district, including a number of students in Morton, where the enrollment is about 30% Latino.

Parents are saying they're afraid for their children to come back to class, McGee said. School officials have been making phone calls and visiting homes to try to coax the parents to let the students return.

"We're just trying to reassure them that if those kids come to school, we're going to do everything possible to make sure they come back to you," McGee said. "We want those children at school."

McGee said some long-time teachers told him that Wednesday "was by far the worst day they have ever spent as educators."

ICE didn't have much

space to detain workers, even overnight, because the number of people in custody is hovering near all-time highs. The agency has been housing thousands more than its budgeted capacity of 45,274 people, largely because of an unprecedented surge of Central American families arriving at the Mexican border. Those released included 18 juveniles, with the youngest being 14 years old, said Jere Miles, special agent in charge of ICE's Homeland Security Investigations unit in New Orleans. Workers were assessed before they were released, including for whether they had any young children at home.

The companies involved could be charged with knowingly hiring workers who are in the county illegally and will be scrutinized for tax, document and wage fraud, said Matthew Albence, ICE's acting director.

Koch Foods, one of the country's largest poultry producers based in the Chicago suburb of Park Ridge, said in a statement Thursday that it follows strict procedures to make sure full-time employees are eligible to work in the county.

Gabriela Rosales, a six-year resident of Morton who

knows some of those detained, said she understands that "there's a process and a law" for those living in the country illegally. "But the thing that they (ICE) did is devastating," she said. "It was very devastating to see all those kids crying, having seen their parents for the last time."

The Rev. Mike O'Brien, pastor of Sacred Heart of Jesus Catholic Church in Canton, said he waited outside the Peco Foods plant in the city until 4 a.m. Thursday for workers returning by bus. O'Brien said he visited parishioners whose relatives had been arrested. He said he also drove home someone who had hidden from authorities inside the plant.

"The people are all afraid," he said. "Their doors are locked, and they won't answer their doors."

Children whose parents were detained were being cared for by other family members and friends, O'Brien said.

"They're circling the wagons that way and taking care of each other," he said.

Associated Press reporters Elliot Spagat in San Diego and Emily Wagster-Pettus in Jackson, Mississippi, contributed to this report.

Tri-C's 2019 Hispanic Students Recognized

- | | | |
|---------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Danna Alva | Dominique Guerra | Jahaira Ortiz |
| Carmen Alvarez | Jessica Harrison | Blanca Otero |
| Eden Amador-Gorby | Kasandra Hernández | Eusebio Pedraza |
| Norma Andrade | Emmer Herrera | Adriana Pedraza |
| Zulymar Arellano | Gladys Herrera | Stephanie Pizarro |
| Angel Arroyo | Alejandro Hofmann | Yasmin Ponce |
| Cristina Avila | Tiffany Knox | Omar Ramirez |
| Catherine Avila | Renata Kulbis | Jesús Ramirez |
| Celicanair Ayala | Franchesca Leonardo | Brionna Ramos |
| Liz Barnica | Kimberly López | Shaden Ramos |
| Marlenny Borquez Guerrero | Jeanna López | Julisa Reyes |
| Catherine Bracero | Alixandria López | Dennise Reyes |
| Savannah Camargo | Kenneth Lugo | Abimael Rivera |
| Juan Cedeno | Emma Macias | Esperanza Rivera |
| Yericka Cedeno | Amanda Maldonado | Nashley Rivera |
| Anthony Colón | Valeria Mantuano | Shelsley Rivera |
| Hector Colón | Jorge Mariluz | Julian Rodriguez |
| José Colón-Nogueras | Anthony Martell | Amelia Rodriguez |
| Roselys Contreras | Dominique Martes | Grecia Rolon |
| Noel Contreras | Miguel Martínez | Angelica Román |
| Yadira Cortes | Jennifer Martínez | Layla Saavedra-Lang |
| Ingrid Lissette Cortez | Edward Martínez | Juan Carlos Santana |
| Josmar Cruz | Melissa Meadwell | Yanisha Santiago |
| Yamirelis Cuevas | Stefanny Mejia | Marisela Santos |
| Merlin De Aza | Selena Meléndez | Ashley Sarmiento |
| Darlin Díaz | Johan Miguel Orodneez | Christina Sheppard |
| Gilitta Díaz | Celeste Móntez | Samantha Stauffer |
| Yarelis Diaz Sosa | Matthew Morales | Kiara Torres |
| Yaitza Diaz Sosa | Melanie Moreno Colón | Mechele Torres González |
| Lady Laura Feliciano | Camila Morris | Selena Tovanche |
| Jon Filipkowski | Brooke Nekich | Maria Ulisses |
| Kiana Finan | Rocio Nerio | Alicia Valladares |
| Davi Fujimura Tolentino | Cole Nieves | Nilda Vázquez |
| Carmen González | Eunice Noyola | Milagros Velázquez |
| Anthony Gordon | Alexandria Ochoa | Julia Yenko |
| Jonathan Guerra | Danielle Ortiz | |

OHSAA Awards \$177,750 in College Scholarships

COLUMBUS, OH, June 24, 2019: The Ohio High School Athletic Association has awarded \$170,750 in college scholarships to 199 recent high school graduates following selections made this spring by the OHSAA's six District Athletic Boards. The OHSAA's annual college scholarship program is now in its 27th year.

Thirty-six of the honorees will receive \$1,000 awards, including six (one from each district) who will receive an OHSAA Ethnic Minority Scholarship. The remaining 163 award winners will receive scholarships ranging from \$500 to \$1,000. The point system used in each district is described below. The OHSAA would like to thank Molten for contributing to the scholarship program.

"The accomplishments in the classroom and through interscholastic athletic competition of these 199 student-athletes represent the best of education-based athletics," said OHSAA Executive Director Jerry Snodgrass. "The District Athletic Boards and OHSAA staff, Board of Directors and member schools are excited to recognize these young leaders. We take great pride in the scholar-athlete program and the student-athletes throughout the state of Ohio."

More About the Scholar-Athlete Selection Process: Scholar-athlete recipients are selected based on a point system which rewards students for grade point averages; class rank; ACT or SAT scores; varsity letters earned; and individual and team athletic honors. The number of scholarship recipients from each district are based upon the number of schools within the district. The recipients were selected by special committees within each of the OHSAA's six athletic districts. Individuals who receive athletic scholarships from NCAA Division I or II institutions or appointees to military academies are not eligible for an award.

2019 OHSAA Scholar-Athlete Scholarship Recipients Include:

Northwest District
Maxwell Corso, Sandusky – OHSAA Scholar-Athlete
Morgan Leppelmeier, Pettisville – OHSAA Scholar-Athlete
Alissa Ray, Pemberville Eastwood – OHSAA Scholar-Athlete
Gwynne Riley, Archbold – OHSAA Scholar-Athlete
Nick Tangeman, Maria Stein Marion Local – OHSAA Scholar-Athlete
Jacob Wenning, Coldwater – OHSAA Scholar-Athlete

Bradley Mendoza, Gibsonburg – OHSAA Ethnic Minority Scholar-Athlete
Landon Bartlett, Kenton – NWDAB Scholar-Athlete
Josh Bever, Ashland – NWDAB Scholar-Athlete
Connor Bishop, Toledo St Francis de Sales – NWDAB Scholar-Athlete
Aleck Bowersock, Van Wert Lincolnview – NWDAB Scholar-Athlete
Luke Henrich, Mansfield St. Peter's – NWDAB Scholar-Athlete
Shannon Herrmann, Toledo Maumee Valley Country Day – NWDAB Scholar-Athlete
Catherine Kight, Toledo St. Ursula Academy – NWDAB Scholar-Athlete
Andrew Kline, Convoy Crestview – NWDAB Scholar-Athlete
Nora LaMunyon, Elmore Woodmore – NWDAB Scholar-Athlete
Riley Larcom, Pandora-Gilboa – NWDAB Scholar-Athlete
Grant Laudick, Kalida – NWDAB Scholar-Athlete
Alexandra Layne, Findlay – NWDAB Scholar-Athlete
Chloe Miller, Findlay Liberty-Benton – NWDAB Scholar-Athlete
Grace Moser, Huron – NWDAB Scholar-Athlete
Jared Mount, Mansfield Christian – NWDAB Scholar-Athlete
Connor Olhrich, Van Buren – NWDAB Scholar-Athlete
Ryan Scherer, Wauseon – NWDAB Scholar-Athlete
Justine Schiets, Toledo Central Catholic – NWDAB Scholar-Athlete
Quincy Schlagbaum, Ottoville – NWDAB Scholar-Athlete
Ashley Schroeder, Ottawa-Glandorf – NWDAB Scholar-Athlete
James Silk, Toledo Ottawa Hills – NWDAB Scholar-Athlete
Ethan White, Ottawa-Glandorf – NWDAB Scholar-Athlete

Northeast District

Izabella Abookire, Brecksville-Broadview Hts. – OHSAA Scholar-Athlete
Allison Contenza, Rocky River – OHSAA Scholar-Athlete
Timothy Diemer, Gates Mills
Gilmore Academy – OHSAA Scholar-Athlete
Grace Frey, Bay Village Bay – OHSAA Scholar-Athlete
Lukas Mosora, Hubbard – OHSAA Scholar-Athlete
Felicja Pasady, Brunswick – OHSAA Scholar-Athlete
Jenna Sayle, Kirtland – OHSAA Scholar-Athlete
James Vront, Massillon Tuslaw – OHSAA Scholar-Athlete
Brooke Wilson, Cuyahoga Heights – OHSAA Scholar-Athlete
Madeline Berrey, North Canton Hoover – OHSAA Ethnic Minority Scholar-Athlete
Alex Becker, Jeromesville Hillsdale – NEDAB Scholar-Athlete
Ashley Cameron, North Jackson Jackson-Milton – NEDAB Scholar-Athlete
Mikaia Carpenter, Orrville – NEDAB Scholar-Athlete
Maria Chaves-Bernal, Rocky River – NEDAB Scholar-Athlete
Emily Crossen, Jeromesville Hillsdale – NEDAB Scholar-Athlete
Gabe Currens, Wadsworth – NEDAB Scholar-Athlete
Greta Cywinski, Shaker Heights Hathaway Brown – NEDAB Scholar-Athlete
Anna D'Amico, Richfield Revere – NEDAB Scholar-Athlete
Bailee Ferrell, Doylestown Chippewa – NEDAB Scholar-Athlete
James Ferro, Mentor – NEDAB Scholar-Athlete
Grace Gao, Solon – NEDAB Scholar-Athlete
Erica Gasser, Rittman – NEDAB Scholar-Athlete
Theodore Gaydsosh, Mineral Ridge – NEDAB Scholar-Athlete
Gage Haven, Kidron Central Christian – NEDAB Scholar-Athlete
Grace Heath, Beloit West Branch – NEDAB Scholar-Athlete
Grace Hildebrand, Hudson – NEDAB Scholar-Athlete
Megan Hutson, Akron Archbishop Hoban – NEDAB Scholar-Athlete
Lina Ikhlef, Hudson – NEDAB Scholar-Athlete
Jad Jadalallah, Canfield – NEDAB Scholar-Athlete
Janee Johnson, Oberlin – NEDAB Scholar-Athlete
Caroline Kimberly, Copley – NEDAB Scholar-Athlete
Ryan King, Akron Manchester – NEDAB Scholar-Athlete
Tanner Laughon, Peninsula Woodridge – NEDAB Scholar-Athlete
Sara Liszeski, Grafton Midview – NEDAB Scholar-Athlete
Griffin Lough, Beloit West Branch – NEDAB Scholar-Athlete
Phillip Maiora, Windham – NEDAB Scholar-Athlete
Matt McBride, Conneaut – NEDAB Scholar-Athlete
Ryan Meister, Canton Glenoak – NEDAB Scholar-Athlete
Megan Mitchell, Canton South – NEDAB Scholar-Athlete
Brooke Morgan, Kinsman Badger – NEDAB Scholar-Athlete
Claire O'Verko, Stow-Munroe Falls – NEDAB Scholar-Athlete
Maggie Paul, Canton Central Catholic – NEDAB Scholar-Athlete
Nicholas Saul, Cleveland St. Ignatius – NEDAB Scholar-Athlete
Scottund Shaffer, Kinsman Badger – NEDAB Scholar-Athlete
Parker Sherry, East Palestine – NEDAB Scholar-Athlete
Morgan Silvers, Andover Pymatuning Valley – NEDAB Scholar-Athlete
Jacob Smrdel, Solon – NEDAB Scholar-Athlete
Isabel Solowiej, Oberlin Firelands – NEDAB Scholar-Athlete
Eliza Steinman, Westlake – NEDAB Scholar-Athlete
Alex Stoneman, Youngstown Ursuline – NEDAB Scholar-Athlete
Julian Surckla, Newbury – NEDAB Scholar-Athlete
Cole Thompson, Doylestown Chippewa – NEDAB Scholar-Athlete
Colton Wade, AllianceMarlington – NEDAB Scholar-Athlete

Puerto Rico considera 4to gobernador en menos de una semana

Por DÁNICA COTO, Associated Press

SAN JUAN, 8 VIII 19 (AP): Un día después de que Puerto Rico nombró a su tercer gobernador en menos de una semana, los principales funcionarios del partido de la nueva gobernadora Wanda Vázquez expresaron el deseo de ver a una cuarta persona en el cargo.

El presidente del Senado Thomas Rivera Schatz, quien desempeñó un papel fundamental en la exitosa impugnación a la juramentación de Pedro Pierluisi tras la renuncia del exgobernador Ricardo Rosselló, apoyó públicamente a la comisionada residente de la isla Jennifer González, que fungió como la representante de Puerto Rico en el Congreso de Estados Unidos—para que asuma el mandato. Sus aliados dentro del partido parecían estar de acuerdo.

"El liderazgo... básicamente está de acuerdo que debe ser Jennifer la gobernadora", dijo José Meléndez, del Partido Nuevo Progresista. "Es un asunto que hay que trabajar poco a poco porque no sabemos que está en la mente de la licenciada Wanda Vázquez".

Sin embargo, "Jennifer es la persona de consenso", agregó. "Esto debería de ocurrir rápido pero depende de lo que diga la gobernadora. La llave para romper el tranque la tiene Wanda Vázquez".

Para que González pueda ser gobernadora, tiene que ser nominada para la posición vacante de secretaria de Estado y ser confirmada. Posteriormente, Vázquez tendría que renunciar, aunque la nueva gobernadora señaló que no pretendía hacerlo pese a sus comentarios previos de que no quería el puesto.

Rivera Schatz sostuvo el jueves una reunión privada que duró horas con senadores, legisladores y González.

"Realmente no sabemos lo que va a pasar", comentó el alcalde Francisco López, de la localidad montañosa de Barranquitas, y quien expresó su apoyo a González.

"Discutiremos pros y contras", señaló la representante María de Lourdes Ramos, quien añadió que no necesariamente comparte la postura del presidente del Senado en cuanto a González. "Ahora lo que conviene es la unidad".

Por su parte, González dijo que los presidentes de la Cámara de Representantes y del Senado la llamaron el fin de semana pasado para

preguntarle si estaba disponible para convertirse en secretaria de Estado como una candidata de consenso, y ella estuvo de acuerdo en que ayudaría a restaurar la credibilidad y estabilidad en Puerto Rico.

"Aquí tienen que haber cambios fundamentales en toda la estructura de gobierno, en todos los funcionarios del gabinete y en todos los contratos que tiene el gobierno de Puerto Rico", dijo González. Agregó que se reunirá con Vázquez en las próximas horas el jueves. "Ya es momento que la prioridad sea la gente y no los políticos".

González, quien también fungió como presidenta del Partido Republicano de Puerto Rico, advirtió que el gobierno de Estados Unidos tiene dudas sobre cómo maneja la isla los fondos federales: "El fantasma de la corrupción ha puesto en entredicho el acceso a esos fondos... No confían en las instituciones de Puerto Rico ni en sus funcionarios".

Incluso después de que el miércoles el Tribunal Supremo decidiera que Pierluisi había sido juramentado inconstitucionalmente, lo que derivó en la llegada de Vázquez a la gubernatura esa misma tarde, la gente de la isla de 3,2 millones de habitantes se preparaba para más caos.

La clase política se desbalanceó por las multitudinarias protestas callejeras desatadas por la corrupción, la malversación de fondos y la filtración de un chat repleto de obscenidades en el que Rosselló y varios de sus funcionarios se burlaron de mujeres, personas de la comunidad gay y víctimas del huracán María, entre otros.

El 10 de julio, la que fuera secretaria de Educación de Rosselló, su exdirectora de Administración de Seguros de Salud y otros tres funcionarios más fueron detenidos bajo cargos de desviar dinero federal a contratistas no calificados con conexiones políticas. Los residentes también están molestos por los prolongados problemas económicos de la isla y la lenta recuperación luego del paso devastador del huracán María en 2017.

Vázquez trató de calmar el malestar en una declaración televisada la noche del miércoles, en la que informó que siente el dolor que han sufrido los puertorriqueños en las últimas semanas. Además, se comprometió a unificar y estabilizar a la isla.

"Todos hemos vivido la ansiedad que provoca la inestabilidad y la incertidumbre", dijo. "Ante este enorme desafío y con Dios por delante, doy un paso al frente sin ningún otro interés que no sea servir al pueblo como lo hecho toda mi vida".

Vázquez, de 59 años y que ha trabajado en el gobierno por más de 30, es la segunda mujer en asumir la gubernatura en la

historia de la isla. y terminará el mandato de Rosselló hasta las próximas elecciones, programadas para noviembre de 2020, a menos que decida lo contrario.

Pero al menos algunos de los participantes en las protestas contra el exgobernador también piden su salida debido a que la consideran una continuación del gobierno anterior.

Sus detractores afirman que como secretaria de Justicia no fue lo suficientemente enérgica para abrir investigaciones por corrupción a miembros del Partido Nuevo Progresista, al que pertenece, y que no dio prioridad a los casos de violencia de género. También fue acusada de ignorar investigaciones de una supuesta malversación de la ayuda para la recuperación luego del paso del huracán María, y de posibles violaciones éticas.

Antes de su nombramiento como secretaria de Justicia en enero de 2017, Vázquez fungió como fiscal de distrito durante dos décadas en el Departamento de Justicia de Puerto Rico, llevando casos de violencia doméstica y abuso sexual. En 2010 fue designada al frente de la Oficina de la Procuradora de las Mujeres.

En su discurso televisado el miércoles, Vázquez dijo que trabajará para todos los puertorriqueños.

"La historia me ha traído hasta aquí sin aspiración política alguna", afirmó. "Reconozco que no fui electa por el pueblo para este cargo (...) pero vengo de ese mismo pueblo. Soy producto de escuela pública (...) sé lo que es venir de abajo. Sé lo que es el trabajo fuerte".

Horas antes, un pequeño grupo de personas se congregó frente a la residencia del gobernador en el distrito colonial de la capital, San Juan, para pedir a Vázquez que deje el puesto. Los manifestantes mantuvieron la calma mientras que otros, incluyendo turistas, tomaban fotos y videos.

El mismo jueves, la junta federal de control que supervisa las finanzas de Puerto Rico anunció que abriría una investigación a los servicios proporcionados por la firma global de contabilidad BDO Puerto Rico, a la que el gobierno de la isla le ha otorgado más de 95 contratos y cuyo ex socio gerente fue acusado recientemente por las autoridades federales de un presunto fraude.

"Total visibilidad y cuentas claras en los fondos públicos son esenciales para un buen gobierno", comentó Natalie Jarekso, directora ejecutiva de la junta.

ENCUESTA DE CONSUMIDORES Y FAMILIAS

¡Queremos sus comentarios!

La Junta de Servicios de Salud Mental y de Recuperación (MHR SB) del condado de Lucas está buscando información de las partes interesadas, para comprender la función y la calidad de nuestros servicios en casos de crisis de salud del comportamiento, incluidas líneas telefónicas de crisis, equipos móviles de crisis, centros psiquiátricos de atención de urgencias, centros de atención de pares, unidades de estabilización de crisis y hospitales psiquiátricos.

Por favor, háganos saber qué tan bien lo estamos haciendo en las siguientes áreas de servicios en casos de crisis, así como en qué cree que deberíamos centrarnos en los próximos años.

<https://www.surveymonkey.com/r/MHR SBdelCondadodeLucas>

¡Gracias!

Las encuestas en inglés y árabe están disponibles en <https://www.lcmhrsb.oh.gov/publicnotice/>



UNIVERSAL HEALTHCARE

PUTTING PEOPLE BEFORE PROFIT



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://www.utoledo.edu/jobs/>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

We are an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, national origin, disability status, protected veteran status, or any other characteristic protected by law.

Drop Off Refuse and Recycling Event Saturday
Future Engage Toledo Drop Off Refuse and Recycling Events are 9 a.m. to 1 p.m. on the dates below. Acceptable items include electronic waste, but no televisions, CRT monitors, or appliances; 10 tires, on or off the rim, but no commercial tires; documents; houseware goods; clothing; toys; bulky items, and refuse. Latex paint will be accepted for \$1 per gallon.

- Aug. 24 at Longfellow Elementary School, 1955 West Laskey Rd.
- Sept. 7 at Good Shepherd Church, 3934 West Laskey Rd.
- Sept. 21 at Whitmer High School, 5601 Clegg Dr.

Household hazardous waste will be accepted Sept. 7 and Sept. 21, 2019. For more information call *Engage Toledo* at 419-936-2020 or visit the city website, www.toledo.oh.gov.

**PLACE YOUR CLASSIFIED AD
IN LA PRENSA**
**Call Raena 419-806-6736
or Adrienne 419-870-2797**



**HANLINE
& Company, Inc.**
General Labor

Requires ability to stand for long periods of time, bending, twisting, turning, handling, gripping, lifting, carrying, pushing/pulling and walking. Products are from 1 oz up to 50 pounds. Must be able to work full time, overtime and weekends. Hours of operation are from 7 am to order completions, no set end time. General Labor needed for refrigerated food processing plant in Shelby, Ohio. Responsible for packaging and processing fresh produce according to USDA, FDA, BRC and Company regulations. Fast pace environment that is team oriented, some processing areas are cold (33 to 42 degrees) and damp. (Proper dress and shoes are essential) Everyone works in all departments whenever needed. Conditions are factory/warehouse/cooler setting. Associates are expected to be here every day they are scheduled be on time and stay for their entire shift. \$10.80 an hour. Please apply in person or call 419-347-8077

**TRABAJO GENERAL / TODO EL AÑO
¡TRABAJOS DE TIEMPO COMPLETO
DISPONIBLES AHORA!**

Tenemos oportunidad de trabajo en nuestro departamento de producción acelerado. Trabajo físico dentro de un ambiente de trabajo en equipo. Ofrecemos beneficios completos incluyendo; Seguro médico, dental, seguro de vida, jubilación 401k, vacaciones pagadas y Fondo Escolar 529. El pago inicial semanal es de \$ 450.00 más oportunidad de obtener bonificaciones semanales. ¡Oportunidad de aumento salarial dentro de los primeros 7 días y promociones disponibles!

Interesados presentarse en persona en
2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617
O Llamar para mayor información al:
(419) 841-6055
¡ESTAMOS CONTRATANDO HOY!

Manager Training & Development

Lucas County Children Services is seeking candidates for a Training & Development Manager. Education and experience requirements can be viewed at www.lucaskids.net. Apply online by **8/30/19**. No Phone Calls Please. EOE valuing diversity

LCCS Paralegal

Lucas County Children Services is seeking candidates for a Paralegal position. Education and experience requirements can be viewed at www.lucaskids.net. Apply online by 9/13/19. No Phone Calls Please. EOE valuing diversity

**Necesito una señor[a] para trabajar
haciendo tortillas a mano de harina y
maíz; teléfono es 626-524-8436 o
419-345-3375**



Classifieds also
available online at
www.LaPrensa1.com

Human Resources Manager

Lucas County Children Services is seeking candidates for a Human Resources Manager. Education and experience requirements can be viewed at www.lucaskids.net. Apply online by **8/30/19**. No Phone Calls Please. EOE valuing diversity

Deputy (Executive) Director

Lucas County Children Services is seeking candidates for a Deputy (Executive) Director. Education and experience requirements can be viewed at www.lucaskids.net. Apply online by **8/30/19**. No Phone Calls Please. EOE valuing diversity

Educational Services Trainer

WGTE Public Media seeks an innovative educator who will create, promote and deliver teacher professional development focused on early childhood education and technology integration in the classroom. Requirements include a Bachelor's degree (Education or similar degree preferred) and 1 year of experience in the field of early childhood education -OR- an early childhood Associate's degree and 3 years of experience in the field of early childhood education. Applicants must also have two years of experience teaching adult learners. Educational technology skills and previous experience with Google Apps preferred. Must be self-motivated and have excellent oral and written communication skills.

Send your letter and resume to: Human Resource Manager, PO Box 30, Toledo, OH 43614 or online at employment@wgte.org.

EOE/ADA

**Reparo computadoras, instalo
camaras y traducciones**
419-984-4503 Paul

Legal Notice

Proposals will be received by Lucas County Department of Job & Family Services (LCDJFS) until **4:00 p.m., September 18, 2019** for the selection of Provider(s) to implement a wide variety of innovative programs serving Temporary Assistance to Needy Families (TANF) eligible individuals residing in Lucas County. Submitted proposals must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Proposals (RFP). The contract period will be from approximately **January 1, 2020 through September 30, 2020**.

No proposals will be accepted after **4:00 p.m., September 18, 2019**; proposals that are submitted via any method other than that described in the RFP will not be accepted.

The Request for Proposals will be available on **August 14, 2019**. It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

A Q&A Bidders Conference providing bidders the opportunity to ask clarifying questions regarding the RFP will be held on August 29, 2019 10:00 A.M., Lucas County Department of Job & Family Services, 3210 Monroe St., Toledo, OH 43606. **(PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED.)** If any changes are made to the RFP as a result of the Q&A Bidders Conference, an addendum to the RFP will be posted on the website address (noted above).

This notice is posted as of **August 14, 2019** at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all proposals.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.


Tina Skeldon Wozniak - President
Pete Gerken - Commissioner
Gary L. Byers - Commissioner

Bid: 48-20-RFP-01

Volunteer to Help an Abused Child

Information Meeting

Maumee Branch Library
Wednesday, August 14th
5:30 pm- 6:30 pm
501 River Road



CASA
 Court Appointed Special Advocates
FOR CHILDREN

Learn more at www.casakids.net

LUCAS COUNTY CASA (COURT APPOINTED SPECIAL ADVOCATES) IS A DEPARTMENT OF THE LUCAS COUNTY JUVENILE COURT AND A MEMBER OF THE NATIONAL CASA ASSOCIATION

Make a Difference in a Child's Life



ADVERTISE IN LA PRENSA!

Call Raena Smith
(419) 806-6736
 or email
raenalaprensa@gmail.com



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors/RE/MAX

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
 Cell: 734.395.8383
 Dir.: 734.669.4536
 Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
 office: 734.747.7888
 fax: 734.747.7852
 2200 Green Rd., Ste. A
 Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
 office: 734.429.9419
 fax: 734.429.9448
 1020 E. Michigan Ave.
 Saline, MI 48176



ADVERTISE IN LA PRENSA!

Call Adrienne at
419-870-2797
216-688-9045

email: adrienne@laprensa1.com
www.LaPrensa1.com

Residential • Commercial • Industrial

PECINA CONSTRUCTION, INC.

...over 30 years of Roofing experience

PABLO PECINA 1106 Patchen Road
 Cell (419) 340-1241 • Office (419) 243-7803 Oregon, Ohio 43616



YOU SHOULDN'T HAVE TO GO BROKE TO GET HEALTHY!

PEOPLE ARE DYING FOR UNIVERSAL HEALTHCARE

www.CalPreca.com/PublicPolicy

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; roof leaks; roof coatings; power washing!



30+ years experience! INSURED!
Sehablaespañol!
Call Pete Sánchez 419-787-9612

TOLEDO SPRING PARTS & SERVICE

Open Mon-Fri 7am to 10pm
 5015 Enterprise Blvd, Toledo, OH 419-729-7010
www.toledospring.com

Toledo Spring is looking for YOU! Male or Female

Start out with a company that cares, **Toledo Spring** has been around in one form or another since 1932, servicing the Toledo area. We have been the leader in Heavy Duty suspension, brakes and welding repair for 30+ years. We take the time to train and help develop our team members.

We're looking for the following positions:

- **Alignment Technician** - afternoon shift 2:30 to 11 pm Monday to Friday. We will provide the training for our machine.
- **Mechanic - Morning**: 7:30 to 4:00 and from 2:30 to 11:00 and Evening both shifts hiring, we will train you! The last person we hired had no real experience and has received a raise a every month for the first six months! **PLUS other bonuses!!!** Starting wages from \$ 12 to depending on skill set.

Benefits:

- 401K is 3% match
- Health insurance we pay 66%,
- Paid holidays (Christmas, Thanksgiving, Labor Day, Memorial Day, 4th of July)
- Tool Program in place
- Work Uniforms
- Bonus program

Mechanic Applicants:

- Must be mechanically inclined, we are willing to train! Must have the basics understanding of hand & air tools.
- Must be able to lift 75 lbs for short periods of time.
- CDL a plus.


Alignment Tech. Applicants:

1 or more years of operation of an Alignment rack, car, light truck or heavy truck. We will train you to operate our equipment.

Bring in your resumé, if you don't have one fill out our application. Ask for Dave We're looking for timely hiring.

Check Out our website! ToledoSpring.com

Where ever the road takes you, we are there!



Toledo Spring Parts & Service : Serving You Since "32"

NOTICE OF PUBLIC COMMISSION MEETING

DETROIT, MICHIGAN

Friday, September 20, 2019
 6:00 PM - 8:00 PM
NAACP Detroit
 8220 2nd Avenue, Detroit, MI 48202

SAVE THE DATE



People with disabilities requiring additional services (such as materials in alternative format) to participate in the meeting should call the Hispanic Latino Commission at (517)373-8339 at least two business days prior to the meeting.

Posted in accordance with The Public Act Of 1975

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL:
(517)335-9742

HISPANIC/LATINO COMMISSION OF MICHIGAN

LEARN MORE!   
www.michigan.gov/hlcom

Advise. Build. Connect.
 611 W. OTTAWA • P.O. BOX 30004 • LANSING, MICHIGAN 48909
www.michigan.gov/hlcom • 517-335-9742

If you have any questions, please e-mail us at hlcom@michigan.gov
 Visit the official HLCOM Website at michigan.gov/hlcom

HISPANIC/LATINO COMMISSION OF MICHIGAN

ST. BONIFACE
CATHOLIC SCHOOL
Preschool - 8th Grade



FULLY ACCREDITED
FULLY LICENSED
100% ODE COMPLIANT
419-898-1340

www.sb-oh.org

se habla español

MEXICAN fiesta AUGUST 23-24-25 | 2019
INTERNATIONAL EXPO
12:00 PM - 12:00 AM
Summerfest Grounds | Milwaukee WI

FRIDAY, AUGUST 23rd 12:00 noon - 12:00 midnight
Free admission from 12:00 noon to 3:00 p.m. for general public.
Stamp for re-entry available after 4:00 p.m.
Admisión gratuita de 12:00 p.m. a 3:00 p.m. para el público en general.
Cetlla de reingreso disponible después de las 4:00 p.m.
Educational Day

SATURDAY, AUGUST 24th 12:00 noon - 12:00 midnight
Free admission from 12:00 noon to 1:00 p.m. for senior citizens 65 years old & older, people with disabilities, military active duty personnel and veterans with current military identification.
Admisión gratuita de 12:00 p.m. a 1:00 p.m. para personas de la tercera edad 65 años en adelante, personas con discapacidades, personal militar en servicio activo y veteranos con identificación militar vigente.

SUNDAY, AUGUST 25th 12:00 noon - 12:00 midnight
Free admission from 12:00 noon to 1:00 p.m. for senior citizens 65 years old & older, people with disabilities, military active duty personnel and veterans with current military identification.
Admisión gratuita de 12:00 p.m. a 1:00 p.m. para personas de la tercera edad 65 años en adelante, personas con discapacidades, personal militar en servicio activo y veteranos con identificación militar vigente.

Neto entries after 12:00 p.m. to festival grounds all 3 days.
No reentry from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. to festival grounds all 3 days.
Henry W. Maier Festival Park | Summerfest Grounds
200 N. Harbor Dr. Milwaukee, WI 53202

ADMISSION & DISCOUNTS
◆ Pre-Sale Ticket \$15.00
◆ Early Entry (from 10:00 a.m.) \$15.00
◆ Gate Ticket \$17.00
◆ Online tickets sold at www.mexicanfiesta.org
◆ Children 8 years old and under FREE with adult
◆ Sunday ONLY \$11.00
◆ Post 12:00 Noon \$16.00

Covered Cards Cash will be accepted for all food purchases.
Credit Card Cash 3.0% fee will be accepted for purchases of drinks/beverages items with cash

LUCHA LIBRE
Mexican Tiniebla Car Show
Windsor's Historic Car Show & Wine Tasting Show

Pyramid of Cholula Top
Recreation for seniors and the youngest of the 7 Wonders of the World. The top pyramid of Cholula, the site known as the Cholula Temple, built by the Olmec civilization between the 10th and 12th centuries CE.



Grid of artist and performer portraits with names like Alexis y Fido, La Tropa, and others.

CULTURAL PAVILION
Handmade arts and crafts exhibit & activities
Música Mexicana y tradicional
Free Miñaca and other Latin American cuisines

Friday, August 23rd Registration 12:00 a.m.
Saturday, August 24th Registration 12:00 a.m.
Sunday, August 25th Registration 12:00 a.m.
Sign up for the Fiesta Bus 8.00 per person per FREE admission to Mexican Fiesta
Register at <http://www.mexicanfiesta.org/fiesta-bus-walk/>



Blood pressure on a roller coaster?

Call us – your primary experts.

Blood pressure, blood sugar, pulmonary issues and other conditions require regular monitoring and occasional referral to a sub-specialist.

Whether you have a common health ailment or a specialized condition, your primary care provider is an important and consistent participant in your circle of care.

Build a relationship with your primary care provider at The University of Toledo Medical Center and discuss your ongoing health needs.

Start a conversation today, 419.383.4000.



utmc.utoledo.edu/primarycare
@utoledomedicalcenter
@UTMedCenter

Save Time! SHOP ONLINE!
MARKET ON THE green
marketonthegreen.org

Now offering online ordering for pick up or delivery!
Featuring fresh, local produce, meat, dairy, local baked goods, and more!

1806 Madison Ave.
UpTown Toledo

